



ZARJA - THE DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE V AMERIKI

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

NUMBER 5

NOVEMBER-DECEMBER 1999

VOLUME 71



November, Founders' Day December, Anniversary of SWU

In the months of November and December we observe two important days. First is the memorial of our Founder, Marie Prisland, and the Founders of all our branches. Secondly, on the 19th of December, we observe the 73rd Anniversary of the Slovenian Women's Union of America.

On the photos are officers and members who gathered at Rečica ob Savinji in Slovenia to visit Marie Prisland's birthplace: (top photo) Past National President Jean Korsman, Editor Corinne Leskovar, National President Kathleen Dorchak and Ohio-Michigan State President Olga Dorchak.

In the lower photo taken at the parish cemetery are our members with pastor of the local church, Rev. Ferdinand Luknar.





ZARJA - THE DAWN

(ISSN 0044-1848)

Postmaster: Send all changes of address to: ZARJA - THE DAWN, 4851 S. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615-1703

NO. 6 NOVEMBER-DECEMBER 1999 VOL. 71

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America —
Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze.

Published six times per year — šestkrat na leto.

Annual Subscription for non-members, \$15.00 — naročnina \$15.00
letno za ne-članice.

Publisher: SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA
431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432
Telephone (815) 727-1926

Periodicals Postage Paid at Joliet, IL and at additional mailing offices
All communications for the next issue of publication must be in the
hands of the Editor by the first week of the month — vsi dopisi za naslednjo
izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1. v mesecu.

Editor, CORINNE LESKOVAR

Editorial Office: 4851 S. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615-1703
Telephone: (773) 548-8878
Facsimile: (773) 268-4899

SPECIAL DATES AND EVENTS IN NOVEMBER

1 Br. 16 So. Chicago, IL, Installation of new officers

IN DECEMBER

- 1 Br. 22 Bradley, IL, Christmas Party at the Village after 11 a.m. Mass at the Home
- 1 Br. 55 Girard, OH, Christmas Party, 6 p.m.
- 4 Br. 47 Garfield Hts., OH, Yearly meeting and Christmas Party at Valley View City Hall, 1 p.m.; please bring door prizes
- 4 Br. 33 Duluth, MN, Ethnic Pot Luck and Dime Social, American Legion Clubroom, 1-3 p.m.
- 6 Br. 50 Cleveland, OH, Christmas Dinner
- 7 Br. 14 Euclid, OH, 6 p.m. Call for reservations: Jennie Fitzthum, (216) 261-1196 or Marty Koren (440) 585-4227
- 8 Br. 40 Lorain, OH, Christmas Luncheon, Alize Restaurant in Vermillion, 12:30 p.m.
- 8 Br. 43 Milwaukee, WI, Christmas Party at Klemmer's Restaurant, 10401 W. Oklahoma Ave., noon. Call J. Janezic, 545-0691
- 11 Br. 25 Cleveland, OH, Sterle's
- 15 Br. 32 Euclid, OH, Christmas and Anniversary Party at Shore Room, Euclid Public Library, 6 p.m.
- 15 Br. 54 Warren, OH, Christmas Luncheon at Cafe 422, 1 p.m.
- 19 Br. 20 CHRISTMAS & ANNIVERSARY PARTY, Joliet, IL at Syl's Restaurant, 829 Moen Ave. Rockdale, IL, 11:30 a.m. Cash Bar, Dinner at noon. Reservations by Dec. 10th, call Carlene, 725-2555 or Pat, 741-1863. \$14 per person incl. tax and tip. Drawing of American Airlines Tickets, benefit ZARJA Fund.

ON THE COVER...

Remembering our Founder

We observe Founders' Day this month of November, especially the memory of Marie Prislend. In December, on the 19th, we will observe the 73rd Anniversary of the Slovenian Women's Union which she founded.

She often referred to her beautiful Slovenian birthplace, Rečica ob Savinji, and her grandmother who raised her. A visit there seemed so appropriate for the group of SWU members who toured the country this past September for the Beatification of Slovenia's first saint, Bishop Anton Martin Slomsek. The cover photos attest to that visit to Rečica.

In the parish cemetery we found the family grave and took a little of the earth from that hallowed place to bring home with us. This earth will be spread onto Mrs. Prislend's grave in Sheboygan, the city in which she lived, some 3,000 miles away from Rečica.

We hoped that in this way our organization will be fortified in the pledge to follow the legacy of Marie Prislend, restated in the words of our SWU Mission Statement:

MISSION STATEMENT

We, the National Officers of the Slovenian Women's Union of America, will be guided by our Constitution, Bylaws, and Regulations, and with God's help, pledge to:

- * Unite American-Slovenian women and their families
- * Enhance the presence of the Slovenian community in America
- * Inspire our youth in spiritual and moral values
- * Promote the legacy of our heritage

We ask the members to join us in the success of our mission.



Mrs. Prislend's homestead at Rečica ob Savinji is now occupied by Mrs. Venek who greeted Kathy Dorchak, Jean Korsman and Corinne Leskovar at the door of the refurbished home. It was during our delightful visit to this lovely Slovenian town.



Kathleen Dorchak and husband, Bob, extending their best wishes for Happy Holidays

NATIONAL PRESIDENT

Kathleen Dorchak
3099 Markle Drive
Silver Lake, Ohio 44224

Slovenia – What an incredibly beautiful country!

When was your last visit to our homeland – Slovenia? Or are you one of the many that has not taken the opportunity? In my opinion – Slovenia is one of the most beautiful countries in the world! What other country can boast such sights, many gorgeous fresh flowers at every house blended with hills and valleys and the beautifully restored old villages and churches. All of the sites are just unbelievable and even hard to describe. You need to **see it all** for yourself!

The feeling I had when I first saw Slovenia was just incredible. Tears welled up in my eyes. My mother had told me that I would see – but I really didn't believe her. But what she said was so true. The countryside was full of lush green rolling hills and flowers just seem to grow everywhere. There are flowers cascading down from window boxes on the front of buildings and homes. Flowers cover the grave sites and all the church altars have magnificent sprays of every kind of flower. Every home has a well-manicured lawn with flower gardens and vegetable gardens. Many of the yards also grow fruit trees along with grapevines.

"*The Many Splendors of Slovenia Tour III*" as advertised in the ZARJA turned out to be better than any of us could have anticipated. Everyday was special and brought a highlight to remember. From the gorgeous clear blue water of the Adriatic coastline at Dubrovnik, Croatia to the warm, welcoming city of Ljubljana, the countryside of Slovenia, and ending in the historic city of Budapest, Hungary. We saw so much and did so much. It would take the entire issue of the ZARJA to share it all with you. I don't mean to say that everything we did was memorable but I want to share a few highlights that I thought would be of interest to you and may be even tempt you and your families to plan your trip to Slovenia in the near future.

One of my first highlights was at Medjugorje in Herzegovina, walking up the Apparition Hill. As we climbed the steep and rocky hill we prayed the Rosary. It was a difficult climb with the sharp rocks and thorny bushes along the side. We all opted to keep our shoes on, however there were many climbers who had chosen make the climb barefoot. What elation I felt when we reached the top. It was a feeling of total calm and peace. As if nothing in the world mattered, except being there, at that precise time. At the exact same moment we reached the top, we actually saw the sun pulsating and moving. It was a definite sign. Needless to say, we were all overwhelmed. That evening we attended the Holy Mass at the Church of St. James. What a wonderful way to end an extremely spiritual and emotional day. The next day we were honored to hear a visionary, Jakov Colo to share with us the messages of Our Lady of Peace. Jakov was one of the eight original children that witnessed her visit at the top of the hill in 1981. Jakov shared with us five key points: peace, faith, conversion, prayer and fasting. Our Lady visits him only once a year now. Don't you wonder if we all followed her simple requests if this world would be a better place to live in?

It was important as a member of the Slovenian Women's Union to see the childhood home of our beloved founder, Marie Prislant. Rečica ob Savinji is in a beautiful area. With the help of the pastor we were able to locate the grave of Marie Prislant's grandmother who raised her from childhood until she left for America. Corinne Leskovar, Jean Korsman and I were also able to meet woman who is now living in her grandmother's house. She was so sweet and friendly. She allowed us to take a picture with her.

The solemn mass at Maribor with Pope John Paul II for the beatification of Anton Martin Slomsek was overwhelming. There were over 200,000 people present at the

Please turn the page.



HOLY FATHER'S VISIT TO MARIBOR, SLOVENIA

Bishop Anton Slomšek was a vine yielding rich fruits of Christian holiness and culture

On Sunday, 19 September, Pope John Paul II made his second Pastoral Visit to Slovenia, traveling to Maribor for the beatification of Bishop Anton Martin Slomšek, known as a Pastor of great devotion and learning who played a decisive role in promoting Slovenian language and culture. After brief arrival ceremonies at Maribor's airport, the Pope was taken to an open area near Betnava Castle for the solemn beatification Mass. During the liturgy the Holy Father preached the homily in Slovenian. Here are several excerpts:

"Let us now praise famous men... Their posterity will continue for ever... Peoples will declare their wisdom, and the congregation proclaims their praise (Sir 44:14, 14b-15).

Sirach's words resound today in our assembly. Hearing them, we immediately thought of the persons belonging to this Slovenian people who were distinguished for their virtues: we thought, for example, of Bishops Friderik Baraga, Janez Gnidovec and Anton Vovk, of Fr. Vendelin Vošnjak and the young Lojze Grozde.

We remembered in particular the man the Church proclaims blessed today: Bishop Anton Martin Slomšek, the first son of the Slovenian nation to be raised to the glory of the altars. Three years after my first visit, I return today to present him to you as a model of that holiness which holds the only power that can conquer the world, as I pointed out to you then I am therefore pleased to meet you and to preside at this solemn Holy Mass.

Today's Gospel, which speaks of the vine and the branches, reminds us that it is only by abiding in Christ that we can bear fruit. In this way Jesus shows us the secret to the holiness of Bishop Anton Martin Slomšek, whom I have the joy of beatifying today.

He was a vine which yielded abundant fruits of *Christian holiness*, of remarkable *cultural richness* and of lofty *patriotism*. This is why he stands before us today as a splendid example of one who put the Gospel into practice.

In the new blessed it is *the values of Christian holiness* which shine the brightest. In the footsteps of Christ he made himself the Good Samaritan of the Slovenian people. Attentive to the formation needs of the clergy and faithful, with an apostolic zeal that is still an example to us today, he never tired of evangelizing by conducting popular missions, founding numerous confraternities, preaching spiritual exercises and disseminating popular hymns and religious writings. He was a Catholic Pastor in the truest sense of the word, and was entrusted by his ecclesiastical Superiors with important pastoral tasks even in other regions of the State at that time.

Faithful and docile to the Church, Slomšek showed he was profoundly open to ecumenism, and was one of the first in Central Europe to be committed to Christian unity. May his desire for unity stimulate the ecumenical commitment, so that the Christians of this Europe which was so



Photos J. Lesnik, Joliet

Kathleen Dorchak

outdoor mass. The choir had 2,500 singers that had practiced the same songs for weeks before the event. They were from many different places including the USA. The service and the celebration lasted three hours. The Pope spoke to the Slovenian people in our own Slovenian language. This was his second trip to Slovenia in the past three years. He had a very positive speech and gave his hope that all people, old and young, from all banks of the river would be more tolerant and accepting of each other. He prayed for peace and friendship. I consider myself very fortunate to be there at that time. I only wish I could have gotten to see him closer.

A trip to Slovenia would not be complete without a visit with relatives. Our visit was short, but so emotional. We were able to bring our family stories up to date and share memories. I had compiled a family tree of all our relatives in America, Slovenia, and Argentina. I was amazed that they were able to provide us more information from memory, such as birth, death, and wedding dates for all of our family members living in Slovenia. They were so surprised to know that we felt they are so important and have included them in the family tree. Our relatives welcomed us with open and loving arms. I am sure that your relatives would do the same when given the chance.

There is so much more to tell, I was ready to stay in Slovenia. I really didn't want to come back home. I know have my twenty-two rolls of film and various memorabilia to sort out and put into a scrapbook. It is going to be wonderful way to relive all of the exciting moments and events I am willing to share with each and every one of you.

I am sure that I speak for all of us when I express my heartfelt thanks to Corinne Leskovar and to Rudy Crnekovic from Priority Travel for planning such a fantastic trip. They definitely put their hearts and souls into the planning of this trip.

I believe that plans are already in the works for "The Many Splendors of Slovenia Tour IV" for the fall of 2001. Start saving for this trip now. You won't want to miss an opportunity to have a lifetime of memories of our homeland.

*May you always love and be loved,
May you have peace in your days,
May there be laughter in your heart.*



Her three daughters with Jonita Ruth, our National Treasurer (standing, left); Rosanne (standing); Janice Singletary and Lorraine Lancaster (seated); on the right photo are her four grandchildren, twins Hannah Ruth, Hayley Rose and Kyle Joseph and Kelsey Beth Singletary.



All our best and Blessings of the Season to you and your families!

dear to him may cross the threshold of the third millennium 'if not completely united, at least closer to overcoming the divisions of the second millennium' (*Tertio millennio adveniente*, n. 34).

The new blessed also paid great attention to *culture*. Living in the middle of the last century, he was perfectly aware of the importance for the nation's future of the intellectual formation of its inhabitants, especially the young. For this reason, he combined pastoral action with commitment to the promotion of culture, which represents a nation's wealth and is the patrimony of all. Culture is the *soil* from which a people can draw the necessary elements for their growth and development.

Zealous promoter of national culture and social reforms

Convinced of this, Slomšek worked to open various schools for young people and saw to the publication of books useful for human and spiritual formation. He warned that if young people were corrupted, the fault could often be traced to the lack of adequate formation. Families, schools and the Church, he taught, must join forces in a serious educational programme, each preserving its own area of autonomy, but all taking account of the values they share.

Only with a sound formation can men and women be prepared to build a world that is open to the perennial values of truth and love.

The new blessed was also motivated by deep sentiments of *patriotism*. He was concerned for the Slovenian language, called for appropriate social reforms, promoted a higher level of national culture and did all he could to have his people occupy an honorable place in the concert of other European nations. And he did this without ever yielding to sentiments of short-sighted nationalism or selfish opposition to the aspirations of neighboring peoples.

The new blessed is offered to you as a model of true patriotism. His projects left a decisive mark on your people's future and made an important contribution to the achievement of independence.

Dear brothers and sisters of beloved Slovenia! Follow

in the footsteps of your upright and generous compatriot, who longed to know God's will and to fulfill it at any cost. His inner firmness and Gospel optimism were rooted in a strong faith in Christ's victory over sin and evil.

Imitate him, especially you, dear young Slovenians, and like him, do not hesitate to put your young energies at the service of God's kingdom and of your brethren. For you priests, may he be a model of zealous labour and the spirit of sacrifice. For you, responsible lay people, especially those who work in public institutions, may he be an example of honesty, impartial service and the courageous quest for justice and the common good.

Be builders of peace within Europe too! The process of unification to which the continent is committed cannot only be based on economic concerns but must be inspired by those Christian values which are its most ancient and authentic roots. A Europe attentive to the human person and to full respect for his rights: this is the goal for which we must strive! May the old Europe transmit to the new generation the torch of the human and Christian civilization which illumined the steps of our ancestors during the millennium now drawing to a close.

I would like to repeat the prophetic words spoken by Bishop Slomšek during a popular mission, 'The world has grown old; the human race is adrift; Europe is coming to an end'. Well: yes, if we abandon humanity to its natural course to its fatal direction. No, if the power from on high that is preserved in the religion of Jesus and in his Church is poured out anew on all ranks of the human race and restores them to life.

We can learn this important lesson from Bl. Slomšek. May he, a courageous servant of Christ, help us to be branches of the immortal vine, spreading the Gospel of hope and love everywhere.

Amen!"

Editor thanks Prof. Edi Gobetz, Slovenian Research Center, for this article.

Meet our Officers...

Rev. David J. Stalzer

Father David Stalzer is an exceptional man who is one of the best organizers in the Slovenian community of Joliet. He has always been devoted to his Slovenian heritage and acted accordingly. At every one of his parishes he has earned the respect of his parishioners by being cognizant of the heritage legacy of each member.

He is currently the pastor of St. Mary Magdalene Church located at 127 S. Briggs St. Before that he served at four parishes in the Joliet diocese. He was also the Spiritual Advisor of the American Slovenian Catholic Union and presently serves the same for KSKJ Lodge 2, St. Joseph's.

The members of our branch 20 have a special appreciation for his ability as spiritual director of the branch. He has chaired and co-chaired their many functions, including last year's major celebration in observance of their 70th anniversary.

Fr. David was born in Joliet on June 28, 1947, the son of John and Margaret (Terlep) Stalzer. He has two sisters and one brother. He was ordained to the Priesthood on November 9, 1974.



Father David

He was named as the Director of the SWU Slovenian Heritage Museum in July of this year and is already actively planning a new program for the museum and heritage fund. He says he is looking forward to his new position, *"as we reflect on the past, and look toward the future with renewed hope and enthusiasm, and as we perpetuate our Slovenian heritage, culture and traditions."*

Mary Turvey

Mary H. Turvey is the daughter of Robert and Margaret (Prisland) Fischer, formerly of Kohler, Wisconsin. She currently resides in Marquette, Michigan with her husband Daniel J. Turvey, who has recently retired as Division Manager of Upper Peninsula Power Company. The couple has four children; Patricia (Fetsch), Maureen (Ayotte), John, and Ann (Mattson).

Mary was employed as a floral designer and dental assistant for a number of years. Civic and Community participation include serving as a Board member of the Munising Public Library and of the Alger County Easter Seal Society. Offices were held in the Munising Memorial Hospital Auxiliary and as a member of the Ad Hoc Scholarship Committee, Marquette County Genealogical Society, and Munising Women's Golf League. Volunteer work include being a Cub Scout leader, Brownie and Girl Scout leader, CCD teacher, 21 year member of the Sacred Heart Church choir and a member of several other community choruses. Her four year bird nesting survey of Alger County was published in "The Atlas of Breeding Birds of Michigan" - 1991. She has been and continues to study art at Northern Michigan University.

Currently, Mary continues to do bird surveys for the Laughing Whitefish and State of Michigan Audubon Societies, and as a member of the Marquette County Genealogical Society she does genealogical research for those who need information from Alger or Marquette Counties. Mary belongs to St. Louis The King Church of Mar-

quette, golfs at Wawonowin Country Club and gardens. Her most precious time is spent with her husband, Dan and four wonderful grandchildren. Mary became a member of the SWU Branch 1, Sheboygan, Wisconsin at birth, received a SWU Scholarship in 1956, and since July 1996 has served as it's Scholarship Fund Program Director.



Mary Turvey

Secretary Bonnie Prokup has year-end goals!

Greetings to all!

During the next two months I will take on a major project along with the help from the ladies in Joliet and my sister Debbie Pohar. I am combining seven different membership lists into one. What we have discovered is that the Secretary has been working with four membership lists, the home office had two different lists and ZARJA another list. Neither of the seven lists is a close match. What we are finding is that members are showing on one list but not another, some in the wrong branch, some deceased, some no longer members, etc. We are manually comparing my list, which has already been consolidated into one from the original four and is being compared with the two lists in Joliet. After that is completed I am inputting the information in the computer and in the near future will be sending this list to the secretaries for approval.

My goal is to have ONE list completed by the first mailing of ZARJA in the year 2000. This list will be formed into labels, which will save on the way we currently address the ZARJA magazine. As of now it costs 0.50 cents to make any changes, costs another 0.50 cents for the P.O. charges. It also costs more money when we have the wrong address or the person is no longer a member. It will now be my job to send the Editor the labels prior to each ZARJA mailing. This will ensure we are up to date with new members, deceased members, address changes, etc.

So you can see, I have my hands very full right now with this big undertaking. I strongly believe this needs to be done so I can serve you properly. Please don't hesitate to call or write me if you have any questions.

We know that Br. 2, Chicago, IL has been busy all year collecting funds for their two favorite SWU programs, Heritage and Scholarship. We thank them for their generous donations, given at the IL-IN 1999 State Convention, of \$500 for each fund.

The Illinois-Indiana State Convention was a success this year. I am pleased with the outcome and I am confident everyone enjoyed his or her day. As the outgoing State President I would like to thank everyone for giving me a chance these past four years. It has been a wonderful experience and I am glad to make so many friends. I am confident your new State President, Genevieve Buol from Branch 2 will do an outstanding job as will her new Vice President who happens to be my sister Cathy Lenkaitis. Between them, they will make an excellent combination. Genevieve can speak Slovenian and has an excellent singing voice. Cathy however, can make apple strudel, potica, flancati and krofi. Best wishes to them both!



The Prokups, Bill and Bonnie with daughters: Bekki (7) and Barbi (4) hope your Thanksgiving and Christmas are wonderful!

IF YOU LIKE YOUR ZARJA...

...that comes to you regularly with news of your branch, your members and families, with things to do and things to learn, why not support the ZARJA FUND RAFFLE?

Your donation of \$1 per ticket will go into the printing fund for ZARJA!

And, you will be eligible for the wonderful prize of two free tickets, anywhere in the continental U.S. offered to us by American Airlines!

See details on back cover!

American Airlines®
Something special in the air.®

American Airlines is sponsoring the SWU Anniversary Raffle with TWO AIRLINE TICKETS as the prize!

You can purchase your Raffle Tickets from me. Tickets are \$1.00 each and all proceeds go to ZARJA. If we could get every member to purchase even one and then some we could really make the difference. The winner's name will be drawn on December 19, 1999, SWU anniversary day, at the Christmas Party being sponsored by Joliet - Branch 20. They have graciously invited anyone who would like to join them at their party. Plans are being made at this time, which will include; dinner, polka music and a visit from Santa Claus. Dinner cost is \$14 per person, payable in advance from chairman, Pat Figurowski, 216 Reedwood, Joliet, IL 60436, tel. (815) 741-1863.

PLEASE SEND ME ALL RAFFLE TICKETS TAKEN AT THE CONVENTION-ASAP! THANKS!

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA NATIONAL BOARD MEETING REVIEW

July 17, 18, 19 & 20, 1999

National President Kathleen J. Dorchak called the meeting to order at 1:20 p.m. Officers attending one or more of the meetings were as follows: Kathleen Dorchak, Marjorie Church, Bonnie Prokup, Jonita Ruth, Mary Turvey, Angela Stare, Beverly Menart, Fran Morison, Corinne Leskovar, Agnes Dobczyk. Former officers in attendance were: Cirila Kermavner, Pat Figurowski, Josephine Lustik.

Current Officer absent was: Beverly Jackson, Auditor. Former Officers absent were: Jean Korsman, Evelyn Majerick and Irene Odorizzi. Meeting minutes taken by Nikki Blowers.

The minutes of the last Board Meeting in February, 1999 as published in ZARJA were reviewed and approved by the current Board in attendance. Each Board Member submitted a report of her position's intended goals which were submitted and attached to the minutes.

The National Convention Meeting Minutes were incorporated into the minutes for the record.

The importance of a Strategic Plan was stressed and Members were requested to submit all ideas and suggestions to be further reviewed at the next Board Meeting. In the meantime, immediate concerns of transition were of prime importance and attention was directed in that regard.

Convention Bylaw changes, and approval thereof, was discussed to determine the preparation of new Ritual and Bylaws publications, expecting they will be produced within the next two months. Explanation of the Bylaws to the entire membership was discussed and particularly of concern was the change that new membership after 1/1/00 would not receive an insurance benefit beyond that date. Two (2) copies of the new Bylaws would be sent to each President/Branch Secretary for their Records. It was noted that anyone requiring a copy would receive it upon request to his or her Branch Secretary or to the home office.

In the procedures of the Board Meeting, each Officer was requested to express their interests and future plans.

Report: National Vice President, Marjorie Church submitted several different ideas and tasks that would include more viable fund raising programs due to the lack of cash flow to augment the work of the future Zveza. It is important to create activities for the membership, and look to the American-Slovenian woman who wants to know about her heritage. Updating of the home office premises and bringing it into the computer age was also of importance and to be pursued.

Report: Scholarship Director, Mary Turvey suggested that the newly established tax-exempt, non-profit Slovenian Women's Union Scholarship Foundation be presented to all members so that tax free donations may be declared on income tax returns to reduce individual IRS expenditure commitments. Letter to branches and article for ZARJA will be prepared.

With regard to all the promotional materials to be created such as the donation cards, envelopes, flyers promoting Zveza etc. to be distributed amongst the membership,

a discussion was held into looking for companies or trades who would donate for the publication of some or all of the materials as part of their marketing/public relations expense to help bring attention to the Slovenian Women's Union.

On Sunday, July 18th, the SWU Board Members and Members of Branch 20 attended Chicago Branch 2's Mass, Annual Picnic, and Litany at the Franciscan Seminary Picnic Grounds in Lemont, Illinois. It was a day of rest.

The second day of the meetings (Monday 7/19/99), the Board Members were advised by the President that Irene Odorizzi, Heritage Director, had sent a letter of resignation much to the consternation of the Board. After long discussion expressing regret and sadness, Board Members wished to designate a resolution to be included in the formal Board minutes as follows:

"To Irene Odorizzi: The Slovenian Women's Union of America gives you their heartfelt thanks and appreciation for all the years you have given to this organization.

"Irene, you have served as a building block of this organization and will be missed by all. The amount of time and energy you have devoted to the SWU of America is insurmountable and no words can adequately express how your input to the organization will be missed. Thank you for the wonderful articles in the ZARJA, the poetry, immigrant columns and the genealogy articles."

Irene always gave 100% of herself; finished what she started, took time, researched and wrote a wonderful book 'Footsteps through Time' (which every Slovenian Woman should have). Irene's accomplishments were multifarious. Her resignation will be a tremendous loss to the entire organization. It is difficult to express how much the 23 years given to SWU of America mean now and meant previously to every Board Member who worked with her and how much she was appreciated. Her enthusiasm was boundless, her talent was exceptional and creativity was her middle name. The President, by direction of the Board Members, will respectfully request that Irene consider spending some time on a 'consult basis' and also consider preparing articles for ZARJA in the national interest.

Report: National Secretary, Bonnie Prokup. Prime concern is now to focus attention on redevelopment and Board Members were given an outline of short term/long term plans for this National Secretary's job (attached to minutes.) The past computerized programs have need for re-configuring and updating. The task is to bring the data base program up to complete accuracy. The National Treasurer at the home office location will accept payments, duly record, make deposits and document it to the National Secretary. Redesigning an invoice was a point of discussion, and input by the Board was submitted to the National Secretary. A special report was made by William Prokup, an Accountant, and Bonnie's husband, who made several suggestions, described the information that was received to date and was not able to determine the financial position at this time. He extended his deep interest in the financial aspect of the

NOTICE!

IMPORTANT BYLAW CHANGE!

It's the last chance for making application to SWU for their insurance program membership package.

At the May 1999 National Convention, one of the bylaw changes was to delete the burial insurance to members who join after 1/1/00. Those members will not have any insurance included in their membership. **THIS DOES NOT APPLY TO THE CURRENT MEMBERSHIP AND THOSE WHO JOIN PRIOR TO THE END OF THE YEAR. THERE WILL BE NO CHANGES TO YOUR POLICIES.** In other words, if you are a member holding an A Policy (\$100.00), it is still in force. If you are holding a B Policy that insurance specified amount is still in force. The same applies to those policies being held for junior members, associate members, Class A over 75, and Class B over 75. **ALL ADULT MEMBERS (THOSE ENROLLED PRIOR TO DECEMBER 31, 1999 AND AFTER THE YEAR 1ST OF THE YEAR 2000) WILL RECEIVE THE MAGAZINE SUBSCRIPTION TO ZARJA.**

organization and will in every way advise and assist the National Secretary with the transition and create procedures to avoid any gaps in the future.

Subject: The home office secretary's salary was reviewed and after discussion, motion was made to at least pay a minimum wage for a 20-hour week. Motion carried. Salary review is to be made again at the next annual Board Meeting.

At the same time, the annual salaries of the officers was discussed and by vote of delegates of the National Convention in Orlando, the following salaries were approved:

President: \$120, monthly; Vice President: \$50 yearly; National Secretary: \$1,000, monthly; Treasurer: \$50, yearly; ZARJA Editor: \$833, monthly; Each Auditor: \$50, yearly; Scholarship Director: \$600, yearly, taken from Scholarship Funds; Heritage Columnist: \$300, yearly, \$50 per issue.

Other expense issues were discussed and only those expenses would be reimbursed which pertain to the business transactions of the organization and only with full Board approval. A base per diem was established of \$50.00 per day for any Board Member who attends the annual Board meeting but will exclude a Sunday if the Board should meet over a weekend. The airfares will be reimbursed.

Report: Jonita Ruth, Treasurer and Office Manager. Written report was distributed and attached to the minutes. Many issues were discussed and the following was approved: purchase of a fax machine and installation of a dedicated phone line, establishment of a petty cash fund and purchase of an inexpensive paper shredder. Long distance phone cost was to be investigated with various carriers to find lower rates for the home office.

Report: Corinne Leskovar, ZARJA Editor. Written re-

port was distributed and copy of it was attached to minutes. Corinne also reported on the trip to Slovenia as an invited participant to a seminar for archival work to be done among Slovenian organizations in the U.S. The purpose was to make organizations aware of the need to document historical material. SWU and other fraternal, social and cultural organizations were invited.

A very interesting and important issue presented by Corinne is that the branches should now prepare historical documentation of their branches and with the assistance of the home office, Corinne and officers of the SWU, guidance and information will be available to each and every branch. One of the sources of archival information would be all the previous issues of the ZARJA Magazine which is chronicle of the SWU for 72 years. Members were reminded that for the six issues of ZARJA published throughout the year, the deadline dates are December 1, for January/February issue; February 1, for the March/April issue; April 1, for the May/June issue, June 1, for the July/August issue; August 1 for the September/October issue; and October 1, for the November/December issue.

Report: Auditors. Recommendation was made by the auditors that an outside accounting firm audit the books in order to bring the actual financial status current for presentation to the new National Secretary.

(Agnes Dobczyk, Women's Activities Director was absent due to illness)

Third day of meeting (July 20, 1999) Report: Angela Stare, Junior Activities Director. Written report was distributed and attached to minutes. Angela will contact each branch with a letter introducing her and will ask each branch to vote on or appoint a junior activity director to contact her. It was decided by the Board that at least an annual stipend should be paid to the Junior Activity Director in line with the other Board members' stipends and that should be \$50.00 per annum.

After long discussion of the future of the Heritage Museum, and the need for a Director to lead the way to the future, Board Members unanimously decided that Fr. David Stalzer would be an excellent candidate due to his devoted interest in the Slovenes, his interest in Slovene culture and traditions. With this in mind, he was invited to the Board Meeting to discuss this possibility. He asked for time to consider the position and respond at a later time. The Heritage Museum volunteers were also in attendance and their input ratified the Board's suggestion.

Throughout the three days of meetings, many issues were discussed, reviewed with intention of implementation in the near future and are set forth as follows with Board approval:

Creation of a Web Site for the Slovenian Women's Union of America. All offerings and history of the SWU will be incorporated in the Web Site. Web Site Master volunteer is Marc Judnik, member of Br. 20 who will process the details for inclusion.

Promotional programs need to be established to market our exceptionally beautiful cookbook. Ads to be placed in strategic publications.

The Slovenian Greeting Cards created by Bernadette Fitzsimmons of the Washington, D.C., Br. 103, were made available for sale from the Home Office.

Membership campaign was suggested for immediate

attention and write-up in the ZARJA. Members who join prior to the end of 12/31/99 will be entitled to a death benefit. Thereafter, members who join after 1/1/00 will be entitled to receive the ZARJA magazine with the offerings of the Scholarship Program, but no death benefits will be apply (As approved by the National Board and Delegates at May, 1999 Convention). Interior office and building cleaning and maintenance authorization was given to Jonita Ruth to accept appropriate bids and proceed with the best service with approval of the Board. T-shirts showing designs from the creation of Slovenian Murals (by artist Lucille Dragovan) was submitted to two printing houses for bids.

The Home Office/Heritage Building was given a walk through by Board Members to determine need for updating and re-design for future Museum development. The fire code has been maintained, but infractions because of antiquity of the building may have to be brought to code prior to establishing and/or to re-designing of Museum space. It was hoped that the building interior could be architecturally

reconfigured, but code violations need to be rectified prior to any major plans. This concern for re-development needs to be drawn to the attention of the membership for suggestions and strong financial support which would be required in order to complete the project.

Meeting Conclusion: Mission Statement drawn up by each Board Member for the intention of the future of SWU was discussed and approved as follows:

*Unite American-Slovenian Women and their families.
Enhance the presence of the Slovenian Community in
America.*

*Inspire our youth in spiritual and moral values.
Promote the legacy of our heritage.*

With deepest sincerity, the Board wishes that the MEMBERSHIP join in this mission.

Review prepared by Marjorie Church (9-28-99)

ILLINOIS-INDIANA STATE CONVENTION

**October 3, 1999 Branch 24, La Salle,
Branch 85, Depue, Branch 89, Ogleby - Co-Hosts**

The members of the various Branches gathered in the Paramount Catering and Banquet Center for registration and the convention business meeting. Anne Wangler, President of Branch 24, La Salle, welcomed the guests and opened the meeting with a prayer. She then turned the meeting over to Bonnie Prokup, who served as convention chairman.

Minutes of the last convention were read by Vice President Genevieve Buol. National Board members were introduced. The delegates from Branches 2, 20, 24, 85 and 89 read their individual reports and acknowledgements of three branches that were not represented.

Special recognition was given to Olga Ancel (Br. 20), former National Secretary for her many years of service and to Mary Gornik, age 101, for her long membership in Branch 24 and her presence at the convention.

Business included the nomination of State President -- Genevieve Buol of Branch 2, and State Vice President, Cathy Lenkaitis of Branch 24.

Bonnie Prokup, former State President and now the National Secretary explained the problems of establishing and updating membership rolls for future billing of members.

A membership campaign initiated by Jonita Ruth, National Treasurer, was discussed.

Corinne Leskovar, ZARJA Editor, spoke about setting up a National Archive for the SWU with the assistance of all branches.

It was decided to contact those branches that have never hosted a state convention as no invitation was forthcoming from branches present for next year's convention. The formation of a Convention Committee to handle the possibility of holding the event in Lemont at the Slovenian Cultural Center with group representation was discussed.

Branch 2, Chicago presented checks in the amount of \$500 each to ZARJA, and to the Scholarship Fund.

The Convention Mass was held at Resurrection Church with the pastor, Rev. John Onderko as celebrant.



TWO NEW STATE OFFICERS

President, Genevieve Buol (right) and Vice President, Cathy Lenkaitis, two young, vivacious ladies!

We returned to the Paramount where 3 Junior members of Branch 24, Bekki Prokup, Josephine Brady and Barbara Prokup performed several Slovenian Folk Dances in costume with their young "men" partners. A delicious buffet dinner followed and Rev. Dominic Garromone of St. Bede Abbey presented a program on his hobby, baking bread, and he told of his experiences leading up to this new program which will be shown on WTTW, Public Television for 13 weeks, "Baking Bread with Fr. Dominic."

Angie Nico, Branch 89, read a prayer she had composed for this occasion.

The meeting was adjourned.

**Adele J. Gensler,
Recording Secretary**

(More pictures inside back cover.)



Br. 34 President, Adeline Mustonen with State Officers, President, Charlotte Laurich and Vice President, Anne Orazem during the Minnesota Convention.

Guests enjoyed it and members appreciated the results of this year's Minnesota State convention held in Tower-Soudan, Minnesota on Sunday, September 12, 1999.

State President, Charlotte Laurich, and State Vice President, Anne Orazem, were greeted by president of the hostess branch No. 34, Adeline Mustonen at the beginning of the morning meeting. Delegates and members had gathered earlier for coffee and a social reunion.

At the meeting, members heard the reports of delegates from branches in Minnesota and a great report by Mrs. Mustonen about the history of Br. 34, its original officers and officers through the past 70 years.

A beautiful holy mass was offered at St. Martin's church following the meeting. Celebrant at mass was the pastor, Fr. Rudolph Pakiz. It was called a "Remembrance Mass" in tribute to all the members of Zveza. Gift bearers were the four generations of members of the Tekautz family.

The anniversary was further celebrated at a banquet for all members and guests, 125 in number, who gathered at the church hall after mass. They enjoyed a scrumptious meal and happy atmosphere.



Adeline Mustonen, pres. of Br. 34 with Dorothy Jamnick, State of Minnesota Secretary and guest speaker at the Anniversary Banquet, Frederick Pahula, one of Zveza's first scholarship recipients.

Photos TOWER NEWS

Guest speaker was Frederick Pahula, son of charter member, Mary Pahula, the first secretary of the branch. She held that office for 50 years and was a remarkably active Zveza officer. Mr. Pahula was a recipient of an SWU Scholarship in the year 1949. He spoke of how much the scholarship money, \$100, meant to him in those days. He became a teacher and is now retired. The audience enjoyed hearing his references to Zveza in the old times!

All the committee members worked diligently to make the day a success and special thanks go to the 1999 officers headed by Adeline Mustonen, president, with assistance from Agnes Mattson, Vice President, Victoria Bobence, Secretary-Treasurer, Emma Betourne, Recording Secretary and Theresa Berg, Auditor. Photos accompanying this article show some of the wonderful moments of the day!

70TH ANNIVERSARY AND MINNESOTA STATE DAY BRINGS OUT THE BEST IN ALL OF US!



Great grandmother, Agnes Tekautz led her family in bringing the offertory gifts to mass at St. Martin's church in Tower. With her, (seated left) are her daughter, Margaret Yernatch, (right), and standing, great granddaughter, Jacqueline Ravnkar and granddaughter, Mary Ravnkar.

*Ziemer-Moeglein - Shatava
Funeral Homes, Ltd.*

Director, Keith D. Shatava

108 N. Broadway St., Gilbert, MN 55741-0309
(218) 741-6448

402 W. 3rd Ave., N. Aurora, MN 55705
(218) 229-3160

BIOGRAPHICAL UPDATES ON OUR SCHOLARSHIP AWARDEES

Dr. Dorthyann (Zakrasek) Lindes, a member of branch 3, Pueblo, Colorado in 1967 when she received a SWU Scholarship, was gracious to share the following:

"Since 1967, when I was a recipient of a scholarship from the Slovenian Women's Union, I have graduated from Creighton University with a B.S. in biology, 'summa cum laude'. I then entered Medical School at the University of Nebraska and received my M.D. in 1975. I completed a Family Practice residency in Columbus, Ohio in 1978. I married in 1976 and my husband and I practiced in rural western Colorado until 1984, when we moved to Cleveland, Ohio. I have been in a group family practice for fifteen years. I have two sons, ages 16 and 19 and continue to carry on the Slovenian traditions in my home.

"Because of your support and that of others, I have been able to realize my goals in life. Thank you for your most worthwhile program."

Lisa Videgar Lucas, member of branch 100, Fontana, California was a 1985 SWU Scholarship winner and has submitted an autobiographical paragraph for our readers.

"I studied civil engineering at the University of Notre Dame from 1985 to 1989. During my college years, I not only studied hard but enjoyed extracurricular activities, including singing in a choir and participating in various community service programs. After graduating with a B.S. in Civil Engineering, I signed on as a structural engineer at Badger Engineers in Cambridge, Massachusetts. I very much enjoyed this job and my two years in the Boston area. During this period, I was fortunate to be chosen Miss S.N.P.J. 1990 and for one year traveled extensively throughout the U.S. for numerous Slovenian cultural, social, and athletic functions. In 1991, I left Boston to attend graduate school and, unbeknownst to me, met my future husband, Keith, at Stanford University.

"By the time I completed my M.S. in Civil Engineering (with an emphasis in Environmental Fluid Mechanics), I had decided to study for a Ph.D. My dissertation research involved computer modeling of the interactions between physics (water flow and mixing) and biology (phytoplankton, or algae, dynamics) in estuaries like San Francisco Bay. The significance of this work lies in the fact that 1) phytoplankton form a basis of the marine food web, 2) many species of phytoplankton can be toxic to fish and/or humans, and 3) large amounts of algae in the water can ultimately lead to very low oxygen levels and consequent fish kills.

"While pursuing our Ph.D's, Keith and I were involved with a number of activities including the Stanford Catholic Choir (where we met), Habitat for Humanity, and food-sorting at Second Harvest Food Bank. We finished our Ph.D's in 1997 and have since remained in the San Francisco Bay area. I am currently a Postdoctoral Research Fellow at the U.S. Geological Survey in Menlo

Park, California, continuing to work on physical-biological modeling studies of the San Francisco Bay-Delta System.

"I continue to sing with choirs and am currently the organizer of a group of Stanford affiliates who visit the San Jose Family Shelter monthly to read books and be with homeless children and provide some fun, creative activities for them. Through my entire life, I have continued my involvement in the Slovenian culture, attending functions at the Slovene Halls in Fontana and San Francisco several times a year, and, usually, playing my button accordion and singing."

Judith A. Jesik Chandler, a member of branch 3, Pueblo, Colorado, when she received a SWU Scholarship in 1996 has sent the following update on her life since her freshmen year of college:

"I started my college career at Western State College in Gunnison, Colorado in the fall of 1966. I married De Witt "Ski" Chandler on September 10, 1966. Due to a difficult pregnancy I had to put my college career on hold. Our first daughter, Kristie, was born on October 16, 1967. I returned to college part time. Our second daughter, Kerrie, was born on December 27, 1968. My husband got a teaching job in Pueblo, Colorado where I resumed my college degree at Southern Colorado State College. Our son Kurt, was born November 24, 1972. I earned a B.S. degree in May 1972.

"I began teaching first grade in September 1972 in Pueblo School District 60 at Columbian Elementary. I earned my Masters Degree in Education from the University of Southern Colorado in the Spring of 1975. In July of 1991, I earned my type D certificate (elementary principal endorsement). I worked for one year as an assistant principal and decided to return to my first grade classroom. I am presently completing my 27th year at Columbian Elementary. My husband is a retired teacher, both of my daughters are teachers. Kristie is a high school math teacher and Kerrie teaches 5th grade, both in Pueblo School District 60. My son works at the local Walmart store.

"My pride and joy are my "three" precious grandsons (Kristie's babies), Michael age 4, Nicholas, age 2-1/2, and Christopher, age 9 months. I was awarded the 1989 Outstanding Teacher Award, Colorado Awards; Education and Civic Achievement and the Pueblo Celebration of Women Award in Education in 1990. I am active in Our Lady of the Meadows Church and local education associations.

"The Slovenian Cultural Traditions (food and music) are a very important part of my life and influences our celebrations during the holidays (especially Christmas and Easter) and special family occasions such as baptisms, birthdays, and weddings, which involves my parents and 11 siblings and their families."

Mary Turvey:

The unshakeable faith of Bishop Baraga continues to inspire!

Baraga Days, September 4 and 5, of this year was celebrated in an old but pretty city, Escanaba, situated on Lake Michigan. Bishop Baraga often traveled there by horseback or even on foot. Escanaba means "flat rock" in Ojibway. Winter traveling was limited to dogsled and snowshoes until after 1852 when the railroad system was begun to transport people between Green Bay and Marquette, but more importantly to ship iron ore and lumber. In 1865 Bishop Baraga appointed Father Duroc to start the first parish in Escanaba, St. Joseph's Church. Then, in 1901, the Irish of Escanaba were given permission to build St. Patrick's Church, the site where the 1999 Baraga Days were celebrated.

St. Patrick's, now 98 years old, still maintains its original interior. Large stained glass windows in deep hues, gothic arches, and a statue of St. Patrick gracing the altar in a brilliant green tunic and miter contrasted sharply with the cedar bough draped portrait of Bishop Frederick Baraga, portrayed as a young man robed in black as it faced the crowd of many devoted to the remembrance and future sainthood of Frederick Baraga. Both of these men however, worked under similar conditions in different eras and parts of the world. Both were from foreign countries, had to learn a new language, traveled and lived under difficult conditions to work for those who had been oppressed, helping them to retain their traditions, yet educating them and most importantly teaching them about Jesus and the Christian way of life. Mrs. Frances Kramer, organizer of the Toronto bus tour group brought a beautiful bouquet of red carnations and rosemary which was placed beside the Baraga painting in front of the main altar.

The Rev. Dr. Franci Šuštar of Grosuplje, Slovenia, represented Baraga's homeland as the Celebrant and Homilist at a very touching Slovene Mass. He had traveled with a bus group of Toronto Slovenians who came to this special gathering. Although the Lemont choir was unable to attend, Rev. Vendelin Spendov, O.F.M., Director of Music at Lemont furnished a prelude of Slovene music on a pipe organ with delight and gusto, and accompanied the Mass as well. Each and every pipe was well-exercised. A large gathering of Slovenes, Croats, and Native Americans from Cleveland, Toronto, Milwaukee, Chicago, Upper Michigan and Northern Wisconsin participated in singing in Mass. Few had music to read but all knew the words. At the conclusion of the Mass Father Šuštar sang the most beautiful litany in Slovene that has ever been heard in this region. The congregation again sang all of the responses, a wonderful blend of voices, expressing their devotion to their beloved Blessed Mother.

Those in attendance presented themselves as being very humble, devout, fully appreciative, treasuring their Slovene ways. At times I have wondered if the work done for the Scholarship Program is really worth the time put into it, but when I sensed the love, warmth, and devotion of these people at the Baraga Mass, I truly knew that the work of all of us involved in the promotion of our Slovene heritage,

be it in an organization or within our homes, is of utmost importance.

Imagine the delight of seeing potica, along with cucumber and ribbon sandwiches at a well-attended reception in Escanaba, Michigan! Then, to meet some members of the Milwaukee Branch 12 of the Slovenian Women's Union was the biggest surprise of all. Ann Grambow told of the Slovene exhibit that is held in an ethnic park in Milwaukee and also of the Slovene Chorus, "Uspeh" of Milwaukee which is invited every four years to sing in Slovenia. Many remembered Hermine Dicke and asked about her, commenting on the "Pots and Pans" cookbooks which they still enjoy. Anne Beyersdorf, also of Milwaukee, is a native of Rečica ob Savinji, Marie Prislant's home village. It became a very small world when we discovered that Marge Bartol of Cincinnati, one of my traveling companions to the Mass, has a cousin who sings in Reverend Šuštar's church choir in Grosuplje, Slovenia.

Immediately following the Bishop Baraga Association meeting, Elizabeth Delene, Director and Archivist, left for Rome for the presentation of the "Positio," position papers which have been prepared by Father Bruno Korošak, Postulator of the Cause, of Nova Gorica, Slovenia. Elizabeth was able to meet with him and at that time discovered that there are many people throughout the world who are studying Frederick Baraga's life. Several miracles are being investigated at this time but it has been requested that prayers for more intercessions continue. Elizabeth would be grateful to hear from those who are praying to Frederick Baraga. Membership per year which include the quarterly newsletter is \$10.00. For more information write: Elizabeth Delene, Archivist, P.O. Box 550, 615 South Fourth Street, Marquette, Michigan 49855.



The Baraga Altar at St. Patrick's

Photo: M. Turvey

SLOVENIA'S TWO SAINTS

There are striking similarities between our two Slovenian saints, Bishop Anton Martin Slomsek and Bishop Frederic Ireanus Baraga.

Slomsek and Baraga – two very intelligent, vibrant personalities, were emotionally and deeply committed to their people. They were priests consumed with love and concern for those who were entrusted to them – and became fine leaders of the Catholic Church with the sense of organizing, putting their flocks together and at the same time, with a strong vision of what it should be.

In that sense, both transferred the centers of their jurisdictions: Slomsek from St. Andras in Austria to Maribor in Slovenia and Baraga from Sault Ste. Marie to Marquette, Michigan. Those two respected cities had served very well at the time, and both Bishops felt very settled into the structure as it was when they were placed there – but they both saw the need to connect with their people and create a better atmosphere for religious teaching, to concentrate and create a heart for their religion where they would be able to touch all of the people.

Marquette became the center of Baraga's mission. There he was able to organize and encircle the diocese and put his strong imprint into it. It then really became the core or center of activities for the American Indians of the Upper Peninsula of Michigan because it was situated in the land they occupied – whereas Sault Ste. Marie, at that time, was more of an immigration center, with the American Indian reservation situated just at the edge of it.

At St. Andras diocese in Austria, Slomsek was a very important and highly respected church official. But he wanted to encompass the Slovenians and knew that in Austria he could not do it; he had to bring the diocese to Slovenians where most of them they actually lived. He risked a powerful future as a cleric of the highest order and through his influence the diocese was moved into the heart of the Slovenian homeland, where he was able to secure the Catholic religion for Slovenians in their own land and strengthen the Church presence in Slovenia.

What is the most illustrative point of this is that both saints knew extremely well what the mother tongue means to religion – to the values of human

kind, among which is religious belief that has developed during the course of human life. In other words, both Slomsek and Baraga knew – or they both had a great sensitivity to the basic instrument which provides the sense of God in human experience, and that is, the mother tongue. As the infant establishes a basic trust and the most essential relationship with his mother, the most intimate connection, the deepest, sacred relationship from which all other relationships are modeled, this is created in the mother's communication thru language. And, the mother's language is needed in order to connect with God. In other words, to connect with God, you will use the same language used to establish the relationship between you and your mother because God and Mother are two of the innermost intimate areas of human experience.

Baraga and Slomsek both knew this – that the importance of the mother tongue is the key to religion. Both wrote books, prayer books, poems, and catechisms to support and nurture the use of the mother tongue of their flocks.

Slomsek and Baraga loved the people they served – they cared for them, each to his last breath. They fought for them, not just for their religious rights, but also for their basic human and civil rights.

Baraga defended the American Indians – Slomsek spoke publicly many times for Slovenian rights – they encouraged respect for the native languages and cultures of their people and with their writings were able to put credibility to these languages.

In death they were, for the last time, again so similar. They lived their lives as the poorest among their flocks, and kept no worldly goods for themselves. It is known that Bishop Baraga, on his death bed, bestowed all he owned – contained in a small box – to the poor of his diocese. In it were his Bishop's Cross, and a small amount of money.

Finally, they both now lie in their respected cathedrals where they are still accessible. The two saints have not vanished – they still give their spirit to everyone who comes with prayers and petitions. They are taking care of us in a very different way. Their's is a presence that inspires us to stay loyal to the values that they preached and lived.

Slovenska dva svetnika

Lahko bi rekli, da imamo Slovenci že dva svetnika: škofa Antona Martina Slomška in škofa Friderika Baraga, ki sta si med seboj izredno podobna; podobna sta si v svojem mišljenju, čutenju in zlasti v njuni neverjetni gorečnosti za poslanstvo, ki sta ga opravljala.

Slomšek in Baraga sta bila dva izredno inteligentna moža, z neverjetnimi sposobnostmi ter zlasti sta se odlikovala s svojo globoko predanostjo ljudem, h katerim sta bila poslana; skratka bila sta duhovnika, prežeta z ljubeznijo in skrbjo do ljudi, ki so jima bili zaupani ter bila izjemno vplivna voditelja, ki nista samo znala organizirati in voditi kar jima je bilo zaupano, temveč sta ob vsem zmogla vedno gledati naprej, načrtovati in s svojimi vizionarskimi sposobnostmi pronikniti daleč v prihodnost, ki sta jo tako skrbno načrtovala.

V tem smislu sta oba prenesla škofijske sedeže: Slomšek od St. Andraža, torej iz Avstrije v Maribor, v Slovenijo; Baraga pa iz Sault St. Marie v Marquette, Michigan. Mesti v katerih so prvotno bili njuni škofiji sta bili dobro izbrani, in sicer v času, v katerem sta nastopila svoji poslanstvi, vendar pa sta kmalu oba ugotovila, da se bo treba preseliti v nov center, ki bo povezoval in na novo družil.

Za Baraga je Marquette postal center njegovega misijona. Od tam je odhajal in tja se je vračal; v Marquetteu je pustil najmočnejše sledove svojega delovanja, saj je ravno Marquette postal središče vseh Indijancev, ljudi, ki jih je ljubil in jim posvetil najlepša leta svojega življenja; medtem ko je bil Sault St. Marie sicer res središče, vendar bolj središče za nove emigrante, sicer pa je bilo to mesto ravno na robu velikega Indijanskega rezervata.

Ravno tako je bil St. Andraž v Slomškovem času izredno pomembno središče za tedanjo Avstrijo in verjetno bi Slomšek lahko tam postal veliki cerkveni uradnik, organizator in voditelj; ljudstvo, ki pa mu je bilo zaupano, pa bi vse bolj tonilo v globoko zrelo germanizacijo. Slomškova odločitev je bila torej izredno daljnoročna: prenesel je sedež škofije v samo osrčje slovenstva, s tem pa se je seveda moral

odpovedati veliki prestižni poziciji, ki bi jo lahko užival v Avstriji in obenem tvegala svoj sloves, ohranil pa je bistveno: ohranil je slovenstvo, ki ga je nato samo še spodbujal k novi in novi rasti.

Kar pa verjetno najgloblje osvetljuje veličino teh dveh svetnikov je njuna izjemna senzitivnost oziroma spostovanje materinega jezika in kaj materin jezik pomeni za najgloblje vrednote človeštva, med katerimi je gotovo religija nekaj največjega. Z drugimi besedami, oba sta se zavedala pomembnosti materinega jezika, ki je edini instrument oziroma pot do najgloblje človeške intimne in obenem tudi instrument, ki nas edini lahko povede v intimo Boga samega. Človeška mati in Bog sta v tem oziru dve osebi v življenju, ki zahtevata najgloblje čutenje duše in samo preko jezika, ki ga nas nauči mati, je možno z njima priti v odnos.

Tako Baraga kot Slomšek sta se tega globoko zavedala, zato sta pisala knjige, pesmi, molitvenike, katekizme in sicer vse z namenom, da bi ohranila materinščino, ki je jezik matere in jezik Boga.

Slomšek in Baraga sta ljubila in globoko spoštovala ljudi, ki sta jim služila. Borila sta se za njihove človečanske pravice. Baraga je branil pravice Indijancev; napisal ogromno pritožnih pism na sam Ameriski Kongres samo da bi ohranil njihov jezik, kulturo in njihove vrednote. Podobno se je Slomšek boril za svoje ljudstvo, jim vlival poguma, spodbujal in učil duhovnike naj ostajajo zvesti slovenskemu jeziku in naj se trudijo za pravice slovenstva.

In končno, oba sta pokopana v njunih škofijskih katedralah, kjer sta še vedno na razpolago svojemu ljudstvu. Nadvse presenetljiva je njuna izredna radodarnost in skrb za reveže. Oba sta namreč pred smrtjo razdelila vse kar sta se imela vrednega. Baraga je oddal celo svoj škofovski križ in ves denar, ki mu je še ostal, predno je njegovo izmučeno telo leglo k počitku. Njuna duhovnost oziroma njun dih ostaja med nami; vedno se lahko obrnemo nanju po pomoč, tolažbo vedoč, da se vedno skrbita za nas.

C.

ACTIVITIES

NO. 2, CHICAGO, IL Meeting: 2nd Thurs. St. Stephen's lower hall

Sept. meeting was well attended; we were happy the season arrived for new things to happen. Especially since our meeting was on the numbers: 9-9-99 and it was also the time of 2 full moons, one of which was shining at our meeting as we celebrated the "Blue Moon." A giant blue ball was raffled to a lucky winner.

One of our goals is to get new members - juniors and adults - before year 2000. We hope each member will get one new member (think of all the friends you have, relatives, new babies that have been born - ask them - many times people wait until they are asked). New members bring new ideas to an organization and much interest. We now have 382 members (255 adults and 127 juniors). New members will be listed in January.

Irene Kalina puts in many hours each year working for the Bishop Baraga Association. This year she was chosen "Woman of the Year." Congratulations, Irene, you deserve it.

Irma and Louis Pasderetz treated members with a delicious chocolate cake for their 50th wedding. Congratulations to Irma and Lou and all other members who are celebrating.

Oct. 3, excitement was in the air, another convention, the IL/IN State Convention at LaSalle, IL. We traveled by bus, Branch 2 had 23 members, this year we were known as the "Red Roses" given to members by Joe Worth and Branch 20 had 21 members, they were known as the "Fall Pumpkins" - Jonita gave members pretty pumpkin patches. There was much fun going, getting up early to get to our departure site, and then fun on the bus. The convention was hosted by three branches: Br. 24, LaSalle; Br. 85, Peru; Br. 89, Oglesby. Ann Wangler, pres. of Br. 24 welcomed us. There were 100 members in attendance. Bonnie Prokup read letters from Kathy Dorchak, Marge Church and Mary Turvey. Mary asked if any members would be interested to

serve on the scholarship committee. Write her if you are interested. She will explain what you would have to do. Delegates gave an account of what is happening in their respective branches since the last convention; our delegate was Rose Mary Litwin. She also presented Bonnie with checks for \$500 to the Heritage Foundation and \$500 to the Scholarship Foundation from our branch. SWU will also be going on the Web Site soon, so if you are a computer buff keep watching. Bonnie also gave us an update on the membership status. She, her two sisters and husband are busy trying to get this on line and they hope it will be resolved by Jan. 1, 2000. Jonita, with the help of volunteers, is working at the home office to get info. to Bonnie. Lots of hours are going into this effort.

We were entertained by 6 young members of Br. 24 (ages from 7 to 3 years). They did two Slovenian dances taught by Corinne Leskovic. They were adorable, we really enjoyed them.

Fr. Dominic from St. Bede was our guest speaker, and he also talked about his TV program on TV (PBX) on Wednesdays. Check your TV-guide.

Thank you, Bonnie Pohar Prokup, for the 4 years you gave us as president. Genevieve Puhek Buol (V.P.) will take over the presidency and Cathy Lenkaitis will be V.P. The site of next year's convention has not been resolved but there are two prospects so we will have a convention for the Millennium; Gen and Kathy will be working on this and we will report at a later date.

Everything was great. It was nice to see everyone and we will be looking forward to see you at a later date.

Congratulations to great grandmother Elsie Cizek, grandmother Donna Cerec and mother Dawn Siegler on the birth of little Haely. A few days after the birth, mother was rushed to the hospital for a gall bladder operation, both mother and baby are doing fine. A new member for SWU.

Dates to remember: November 11 - Penny Social 6:00; "Thanksgiving Delight". Dec. 4 - Children's Christmas party - "Visit with St. Nick & Santa". (Please be there at 12:00 noon). December 9 - Adult Party - "The Wonders



Congratulations!
SWU Crest indicates the
70th Anniversary of this
branch in 1999.

of Christmas" - Mass 6:00 p.m. Dinner follows. Dec. 19 - Christmas Party in Joliet; Celebrate SWU 73rd year - Leaving by bus - please call Delores Puhek.

Our condolences to the family of Josephine Sinkovec, nee Gergovich (90 yrs); she was a member for 58 yrs. She was buried in LaSalle. Please remember her in your prayers.

"Tears are God's way of melting a heart that is frozen with grief."

Merry Christmas and a Happy New Year to everyone. Vesele Božične Praznike in Srečno Novo Leto!

Love,

DAISY

NO. 3, PUEBLO, CO Meeting: 1st Tues. St. Mary's Church Hall

It's hard to believe November is here and Christmas just around the corner.

Our first meeting of the Fall was held October 5. There were a few of our regulars absent due to other commitments. After the regular order of business, refreshments were served and Bingo played.

One of the big activities some of our members participated in was the October Soup Festival of St. Mary's Church. Our ladies and others from the Parish are to be commended - they made soup, homemade noodles and pohanje. This is why the festival is always so successful - people working together.

We are really proud of our member, Bernice Krasovec. I'm sure everyone saw the picture of her with her granddaughters in the ZARJA, who she recently enrolled in Branch 3.

(See adv. for Bernice's book, "Legend of St. Nicholas" in this issue.)

Our condolences go out to Bernice in the loss of her husband Rudy, Rudy will be missed for he was always willing to help everyone.

John Chrisman, Bernice's grandson and son of Douglas and Katherine Chrisman, is to be commended for his recent promotion to Engineering Manager of the Abel Engineering Professionals, Inc. He recently passed the Professional Engineering exam.

Congratulations are also in order for fifty year celebrants - Helen and Joe Kaplan and Agnes and Matthew Glavich.

We extend our sympathy to Evelyn Majercik, our outgoing National Secretary, on the loss of her son Michael who passed away in July.

Condolences are extended to all who are ill or homebound; and remembered in our prayers are all who are in nursing homes.

PAULINE PAUCHICK

NO. 5, INDIANAPOLIS, IN
Meeting: 1st Thurs.
SND, from May to Dec.

Branch 5 lost a dear member of 48 years in August: Mary Huskee. Our sympathy is extended to her daughters Rosemary Carl and Phyllis Cesnik as well as to her sister, Theresa Lambert, and niece, Karen Zarich. All are members of Branch 5. Our prayers and thoughts have been with you.

Our Christmas Party meeting and luncheon will be held in December. Please plan to attend. The event will begin at 11:00 a.m. at the Slovenian National Home. Please bring a covered dish and your Christmas spirit to share with the others. We look forward to seeing you. Please call Mary Frances Mohr for more details - (317) 852-8305.

Member News:

By the time you read this, I will have hopefully gotten married. Should you wish to forward any information to me, please do so. My new address is 1109 Red Cliff Dr., Austin, TX 78758.

Love from Texas,
BARBARA MOHR FRIESENHAHN

NO. 13, SAN FRANCISCO, CA
Meeting: 1st Thurs.
Slovenian Hall on Mariposa St.

We went back to meetings in September and it was good to see friends again. Our meetings get smaller each month, but our friendships grow stronger.

It was so good to see Agnes Leach. With her many health problems, she still makes each meeting with her lovely smile. Thank you, Agnes.

Also on a serious sick list was Eleanor Hnilo who is doing much better. We all send get well wishes to all our members "under the weather." Please know you are in our thoughts.

A very happy 80th birthday to President Josephine Aiuto. Happy 90th to Anna Kambick. Rose Skoff had a wonderful party for her 100th! God Bless all of you!

Branch 13 lost a very dear member on July 18, 1999.



†Agnes Lovrin

Agnes Josephine Yudnich Lovrin was born in Oat Hill, Calif. in 1906. She was the mother of Marjorie (Don) Schleiger, Edward Lovrin, Kenneth Lovrin (Carol); grandmother of Eric, Krista (Matt) and Brian; great grandmother "GG" of Shannon. She was very proud of 4 generations of S.W.U. members. She was our Special Mother of the Year in 1969.

Agnes joined Br. 13 in 1952 and was a loyal, sharing member for 47 years. She always came to meetings until she was too ill. She was well known for her poticas and strudels and her son Ed has followed the tradition. This lady was loved by so many people, includ-

ing this Reporter, for her lovely smile and her kindness to everyone. We will miss you, Agnes but you have left so much love. Thank you.

I have been reading in ZARJA about "Celebrating our Sisterhood" and the dedication of Branch officers. I would like to add our President Josephine Aiuto and her daughter, Treasurer, Michele Twers to this list. They each have been in this office 26 years. That's dedication! Thank you both and we love you...

I can't believe 1999 is coming to an end. As we move into the year 2000 with all this remarkable progress and speed in which we live, I have great hopes for the S.W.U. But I cannot help thinking of a quieter, gentler time when our mothers and grandmothers started this organization for the joy of being together, sharing their heritage and caring about each other. May the new millennium bring us strength and progress, but most of all love for one another!

May all my dear friends in all Branches, have a Blessed Christmas and a Happy New Year.

Time passed by and steals the days and years...

Changes are many, and often, and they always will be...

But good friendships last a lifetime.

BEVERLY JACKSON

NO. 14, EUCLID, OH
Meeting: 1st Tues., 6 p.m.
Slov. Society Home

We've survived a summer of great heat, humidity and drought. Now at last we can enjoy some cool and even rainy days as we prepare for our winter and then the long awaited, New Year Y2K!

We're busily preparing for our annual Christmas Dinner which will be held on Tuesday, December 7 at 6:00 p.m. Our members and guests are promised a fun evening with plenty of delicious home-style food. Be sure to call in your reservations to Jennie Fitzthum at (216) 261-1196 or Marty Koren at (440) 585-4227.

With so much going on this summer and with President Martha Koren a bit under the weather, we cancelled our annual get together picnic. Hoping Marty is back in the swing of things very soon.

Speedy recovery wishes to Ilene Collins who's recuperating following surgery and doing very well. We send along greetings to Mary Gerl and to her sisters Vickie Lindic and Jo Stupica who are on the mend after a series of illnesses. Speedy recovery wishes to all of our members who may be under the weather.

As I write this article I'm also preparing to leave for beautiful Slovenia in a few days. Fortunately, I'll be able to attend the Papal Mass in Maribor on September 19 when Pope John Paul II will beatify Bishop Anton Martin Slomsek, in the first step to his canonization as a saint. This will truly be an historic occasion!

Wishing you a Happy Thanksgiving Day with lots of turkey, stuffing and pumpkin pie and a Blessed and Merry Christmas - Vesele Božične Praznike in Srečno Novo Leto 2000!

Alice Kuhar

NO. 16, SO. CHICAGO, IL
Meeting: 2nd Saturday, 1 p.m.
monthly except Jan.-July-Aug.
St. George's Hall

Greetings dear members!

It is so hard to believe that our holidays are fast approaching - Thanksgiving, Christmas, New Years, the Millennium. So much to look forward to: family gatherings, Christmas parties, New Year's Eve celebrations. All of that shopping, cooking, baking, decorating and all of that good stuff. Enjoy!

Members, please make a note and a real special effort to attend our meeting on November 13th. Father David, our Chaplain will install our officers. If we are real good, he just may play a happy on his accordion.

Mary Therese Ehnat will be installed as our president. She has been a member since 1940, when she was a mere pre-teen. Her mom Mary Brebick also became a member in 1940. Grandma Mary Matasich joined in 1939. These three ladies have contributed much to our branch.

Our Vice President elect is Mary Jane Strus - she became a member in 1979. Mary Jane will be a great addition to our slate of officers.

Gladys Buck, our secretary of fifty seven years, needs no introduction. We all know and love Gladys for all that

December 19th - Christmas Anniversary Party!

Br. 20, Joliet invites everyone to the Christmas Dinner at Syl's Restaurant, 829 Moen Ave., Rockdale, Illinois. Cocktail hour is at 11:30 a.m. - Dinner served at noon, \$14 per person, payment in advance is appreciated. Mail to Pat Figurowski, 216 Reedwood Dr., Joliet, IL 60436. Call Pat at (815) 741-1863 or the Home Office, (815) 727-1926.

Lucky Winner of the Millennium Drawing will be selected. This Christmas party is also our 73rd Anniversary celebration of S.W.U.

Reservation deadline for tickets is December 13th. Open to all members and friends.

she has done for Branch 16 and for all of us personally. Her mom, Anna was a long time member and also held the office of treasurer for many years.

Vida Kumse has done a superb job as our recording secretary for eight years. Thank you, Vida, for your faithful service. Sylvia Spretnjak is taking on the treasurer's post. Sylvia has been a member for many years, as were her sister Margie (of Blessed Memory) and their mom Gabriela. Margie and Sylvia made many, many holiday favors for us.

Please! Please! Let's have a good attendance for the installation of our officers.

We thank Edna for her tireless work these last eight years. We all appreciate her efforts. Edna sold her home and is now (or will be soon) settled in a new place. Where ever Edna will make her home she will be a good, welcome friend. Edna, we love you and thanks for everything.

"Na meetingo so bile sedemnajst ladies." (Did I say this right, Olga K.?) We had a thank you and birthday party for Edna. Such goodies - so many calories! But who's counting! Gladys Buck, Clara Saviano and Vida Kumse treated all of us to turkey or ham sandwiches. Gladys baked a pineapple upside down cake - give her an A - on it. Vida baked flancate - they just melted in your mouth. Clara baked strudels, not one but two apple strudels that did a real disappearing act. She is a remarkable woman - God bless her. Dotsi Rossi baked a delicious cake. Her frosting was a work of art. The flowers looked alive. Edna brought a birthday cake and raspberry tartlets - she had fun blowing out the candles. We all enjoyed the afternoon and ended up playing bunco.

We are saddened by the departure of

two of our members. Mary Brozovich is settled in Springfield, MO to be close to her son. We'll miss your friendliness and laugh, Mary. Thanks for your phone call.

Zinka Shesek relocated to Phoenix, AZ; she'll be living near her Ursula and son Mathew. Enjoy the warm climate and your family, Zinka.

We had travelers! Guess who cruised the Mediterranean with stops in Turkey, Greece, a gondola ride in Venice and many other interesting points? Did you say the gals with travelling shoes? Gladys and Barb? Right you are!

By the by, they also flew out to Las Vegas after the cruise to relax. More on their travels in the next issue. Olga Kowalkowski and a friend had a pleasant trip to the Canadian Falls and other scenic places. Fran Zupancic is enjoying a visit in Texas with her son.

Welcome back to Chicagoland Joe and Olga Castiglia. They returned here after a long stay in New Mexico.

Our heartiest congratulations to Tini and Joe Tomasik on their 25th wedding anniversary. We wish you many more happy years together.

We have a few people who are ill and would appreciate our prayers! Helen and John Battista, Mary Gorenz, Jo Hester, Martz Bublich, Manda Maggio, Dolores O'Brien and Marie Vidovich.

Our condolences to Father David, his mom, sisters and brothers on the loss of their husband and father. May he rest in the Peace of the Lord.

A happy birthday wish to all November and December celebrants. Right now I can think of Kathy, Tim and Sylvia.

Best wishes to all for an enjoyable Thanksgiving - a Blessed Christmas and a happy, healthy New Year!

Love,

MARGE PREBIL

Our Grape Dance, Sunday, Sept. 26 was held at St. Joseph park Hall. It was great fun, as usual. There was good food, drinks and good music by Bob Doscza. Mr. Frank Cepon was elected our Mayor this year. The two \$25.00 winners were Alice Stiglich and Stephanie Kovacik.

Please come to the November meeting on the 16th. It's elections night and after the meeting we'll watch tape #2 from the SWU Florida Convention. Hostesses are Alice Stiglich and Deiores Suhadolc.

Congratulations to the proud parents of Emily Ukovich who graduated from the U. of St. Francis, Magna Cum Laude with a BA in English and a minor in Secondary Education. She also received the Meritorious Award for English and also Schola Cantorium (the University Choir). While at St. Francis, she was a member of 4 honor societies. She is currently an English teacher at Joliet Central High School. Nice going, Emily!

Also congratulations to Jonita Ruth, proud grandmother of Kelsey Singletary, Kelsey earned her 3rd consecutive top 10 finish of the Hawkette runners in Ankeny, Iowa. She placed 8th in a season best time of 12:22 and was named winner of the Hawkette Award. But that's not all, Kelsey's brother, Kyle recently attended the 1999 Iowa STARBASE Leadership Conference camp at Camp Dodge in Johnston. He was selected for his leadership abilities and potential. 50 boys and girls at the camp learned about leadership and how to use their personal skills on a positive way in school and in the community. Sounds like Kyle may be one of our future presidents??? Nice going to all these wonderful children. They certainly give us hope for the future.

GET WELL AND SPEEDY RECOVERY TO: Bob Judnik, Marion Schoener, Margaret Stalzer, Marjean Franz and Dorothy Horvat.

Sympathy to the family and friends of Eleanor Smrekar. She was active in numerous societies in the church and other associations too numerous to mention. She will be sadly missed.

Jonita Ruth:

Celebrating Family and Heritage



Bobby and Fred Billerbeck (center) with family members at St. Joseph's Church in Joliet. They made a visit to the SWU Home Office and Museum for more information on Slovenia to help them plan their subsequent trip there this summer. Bobby and Fred are members of Br. 20.

Bobby and Fred Billerbeck spent four unforgettable days in Slovenia. They say it is simply a gorgeous country and becoming ever more beautiful on every return throughout the years. "We stayed in the Hotel Slon in the middle of Ljubljana and could not have had better accommodations and location. We took many pictures. If you should ever have the occasion to go to Slovenia, don't go without your camera and plenty of film. Every direction that you turn is a beautiful view worthy of capturing on film.

"We did some family research and met a woman of Slovenian descent from Toronto, Canada whom I engaged to do further family research work on our various Slovenian family lines. While Bobby and I were in the Slovenian Archives in Ljubljana with this professional researcher we were able to precisely identify the properties owned by Anton Fink and Mathias Fink in Jurka vas. From there who traveled onto the property sites and took pictures of the property and the various buildings associated with the properties. We were also able to accomplish the same with my grandmother Marija Jurjevcic's family in Vrhnika. While in Vrhnika we learned that my grandfather was a neighbor and classmate of the famous short story writer, Ivan Canker and we were able to visit his home in the city. We have pictures of this visit as well.

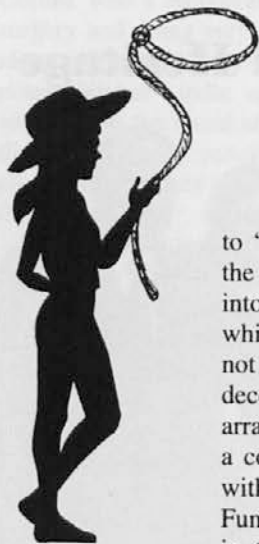
We are now back in Fremont and readying ourselves for another year of teaching. Hope we can stay in touch as we continue our 'Slovenia' odyssey."

*Bobby and Fred Billerbeck
Fremont, Michigan*

And, to Mary Dusa on the death of her husband, Joseph Dusa; to Bernice Suski on the death of her son, Francis; to Marge Grayhack and Bernadine Rutkowski on the death of their brother, William Cernugel, Sr.; to Jack and Phyllis Susner on the death of their daughter, Jan Caponi; to Mary Ann Gregorich and Zeke Russ on the death of their sister, Gertrude Shroba and to the family of our 59 year member, Louise Baucher. May they all rest in peace in the company of Our Lord.

Now some levity – a joke submitted by Mark Cepon to the KSKJ News, I thought you might enjoy.

There were 3 guys sitting behind 3 nuns at a Cubs baseball game. The men decided to antagonize the nuns to get them to move. So the first one says to others (loud enough for the nuns to hear) "I think I want to move to California since there are only 100 Catholics living there." The 2nd guy speaks up and says "I want to move to Washington since there are only 50



Last Round-up! Membership Campaign

A national membership campaign is in effect as of now to 'round up' those new membership applications prior to the end of the year. Get your family, relatives and friends into SWU in order to have them receive the insurance benefit while it is still in force. The proceeds of the policies may not be much, but it is a nice way to make a tribute to the deceased member by using the proceeds to buy a floral arrangement, to contribute to their favorite charity, to buy a commemorative plaque for the SWU Heritage Museum with name inscription, to donate to the SWU Scholarship Fund, or to put an advertisement in the ZARJA magazine in their memory. It will never cover the cost of burial

expense, but it can keep your loved one in mind for some time to come.

For the first five applications submitted, the campaigner will receive an SWU inscribed coffee mug; when they reach 10, they will receive a T-shirt or a tote bag; when they reach 15, they will receive the Slovenia Travel Book; when they reach 20, they will receive a LOVE insignia chef's apron.

AN APPLICATION IS ENCLOSED FOR YOUR USE in this ZARJA. If you need more applications, you may make photo copies or contact the home office at (815) 727-1926. Thank you.

Sketch by Mary Jane Rougeau, Member Br. 20

Catholics living there." The 3rd guy speaks up and says, "I want to move to Idaho, there are only 25 Catholics living there." One of the nuns turns around and looks the 3rd guy in the eye and calmly says, "Why don't you go to hell, there aren't any Catholics there!"

Press release - YOU CAN WATCH SLOVENIAN TV ON YOUR COMPUTER, Mon. - Fri. at 5:30 a.m., Sat. 2:30 a.m. and Sunday 3:30 a.m. (Central time) Visit www.scola.org or call SCOLA (712) 566-2202.

Don't forget our Gala Christmas dinner 12-19-1999 at Syl's Restaurant in Rockdale at 11:30 a.m. cash bar, dinner 12:00 noon.

At our September meeting the \$10.00 drawing was won by Victoria Bernikas, but she was not present so \$20 will be given to a lucky winner at our October meeting. So, come on down!!!

Well, that's all folks! Please let us know of any news or shut-ins so we can send them a card. Call Pat at 741-1863 and myself at 727-3177. MAY THE GOOD LORD BLESS AND KEEP YOU ALL.

KATHY STONICH,
Your Reporter

NO. 22, BRADLEY, IL Meeting: 3rd Tuesday every other month Members' Homes

Greetings from Branch 22! It's been a long time since you heard from us so all these news briefs will bring you up to date.

As for our branch meetings, we have been meeting "out," that is, at Hardee's and Heritage Village because steps have become a no-no for several members. Heritage Village is now home to Mayme Drassler and to four of the Lustig family. Yours truly is the lone ranger of the Lustig clan still trying to be free of "rules and regulations," not without the help of relatives and friends, of course. God bless 'em!

On May 27 we gathered at the Village to celebrate Mayme D's 90th birthday, her sister-in-law as hostess. It was supposed to have been a surprise event but some friend in a casual remark burst that bubble. Congratulations, Mayme! You're doing great! Only ten more years to go to hit the century mark! May they be the best years of your life!

Incidentally, our Christmas party will be at the Village on December 1 after the 11 a.m. Mass at the Home, which will be offered for our deceased members. We hope to have a hot lunch prepared by the kitchen, discuss business, and socialize in a private room adjoining the dining room. This arrangement seems best for all of us.

Special mention and our felicitations go to our branch president, Mollie Metschuliet-McIntyre on her 71 years as member of SWU. She's doing a fine job as leader of our group, for which she deserves a round of applause! As grandmother of 10 and great grandmother of 14, Mollie is busy keeping in touch with her family. Between May and July Mollie welcomed three great grandchildren into the fold: Logan Wade, son of Lisa and Kent of St. George, Utah; Mara Metschuliet, daughter of Tom and Julie of Bradley; and Colton Laura, son of Aimee and Robert, of Oceanside, CA. Best wishes to these little ones for a long and happy life.

Helen Sebastiani, our secretary-treasurer, also became a grandmother for the ninth time with the birth of Alyssa Sebastiani, daughter of Steve and Carol. Congratulations to all the parents, and may the angels watch over their precious charges.

Believe it or not, the Lustigs had a wedding in the family; grand niece Melanie, daughter of Jim and Carol, was married to Don Hendrix on June 12, a special date in our memory; it's our sister Rose's 41st anniversary of death and Jacob's 12th birthday (Melanie's brother). God bless this union now and forever!

How about some figures? St. Joseph Parish made \$104,000 at Las Vegas Night and the sale of our deceased brother John's home netted over \$58,000 for the church. Nice sums.

A late Slovenian picnic on September 26 but all 22 in attendance had a good time. Thanks to Barbara Rittmanic for all the hard work she put into the affair.

Time flies by so fast it's scary. As you read these lines, it's almost Christmas, the birthday of all birthdays. May all of you share in the Peace and Joy the Lord Jesus has gained for you!

EMMA LUSTIG

NO. 24, LASALLE, IL
Meeting: 3rd Thurs.
Catholic School Library
Mar.-Apr.-May-June
Sept.-Oct.-Nov.

Seventeen members were in attendance at the September meeting. The main business was the upcoming Illinois-Indiana State Convention to be held in LaSalle on October 3. Bonnie Prokup was the Chairman of the Convention and an organizational whiz. I sure wish I could borrow some of her energy! She and her family members have worked hard on this project to make a successful day for all of us.

Theresa Wellner is still recuperating from her heart surgery and is in rehab now. She's been quite ill since last Christmas but we're looking forward to having her join us soon. Mildred Welch has been seriously ill and we ask that you remember our sick members in your prayers.

We congratulate the Weber family, Mary Ann and Larry, parents of Julie Ann who was married to Michael DeAngelo on May 15th at St. Anthony's Church in Spring Valley. Sister, Brenda Weber was maid of honor, and to Grandma, Jane Gruenwald. All of the ladies are Branch 24 members. We wish a long and happy married life to Julie and Michael.

Betty Stack will purchase a gift for a child whose name will be on the Giving Tree in Resurrection Church before Christmas. Our shut-in members will be remembered with a gift from the Branch at Christmas also.

Four members will be presented with 50 year pins: Anne Dresen, Theresa Gende, Trese Hollerich and Mary Senica.

November and December are big holiday months but we want to remember our November birthday celebrants: Marilyn Cielieski, Mary Gornik, (102 on Nov. 11th), Anne Matthews, Florence Smorkol, Gery Lynn Bima, Mary Senica, Loretta Story, Helen Swietek and Mary Ann Pieczynski. Our December Birthday members are: Junior Caitlin Collins, Michelle Gende, Marion Borisek, Antonia Hoefflerle, Fannie Piletic, Jane Gruenwald, Mary Ann Weber and Frances Kasik. Enjoy the cake and ice cream along with the turkey and Christmas cookies and potica.

Scrumpdelicious - Slovenian fare!

COOKBOOK GETS PRAISE IN CLEVELAND!

The popular Catholic newspaper UNIVERSE BULLETIN in Cleveland, Ohio devoted a page in their July 20th issue to our cookbook, MORE POTS AND PANS! Credit for this should be given to Evelyn Majercik, Br. 73, Bedford, who was the source for Food Editor Elizabeth Putalik's nice review. Evelyn included lots of information about our Cleveland contributors so that the article is proof that we have authentically good cooks and a good reputation in Cleveland cooking circles!

The story praises the cookbook in that the editor gives us a few comments from her mother, a modern day cook who likes simplicity in her food preparation. "Mom liked the terrific little dishes such as Baked Artichoke Dip, Zucchini Casseroles, Baked Rice for a Crowd and Oven Fried Fish," she says.

We hope that this review will generate lots more in sales as we near the Christmas giving season.

So, although we have been saying all along that the cookbook MORE POTS AND PANS is filled with fast, easy and delicious recipes, it's nice to have verification! Especially from a Food Editor!

This does not diminish in any way the biggest feature of our cookbook, the Slovenian, old-time recipes that we are so lucky to have preserved for us through the years!

Editor

November is the month of the Poor Souls and we remember our deceased family members and friends in prayer at our November meeting.

Our newest cookbook "MORE POTS AND PANS" would make a very nice gift for that special cook who never has too many cookbooks, also for a future bride. Order direct from the SWU office in Joliet, or call me and I will order one for you. Don't forget special Airline ticket raffle in December -- two tickets to any place in Continental United States. This will benefit the ZARJA magazine. WOULDN'T THAT BE A NICE CHRISTMAS GIFT!!! We hope to have some of our members join the Joliet Br. 20 members on December 19th as they hold their Christmas party and have the winning ticket drawn at that time. Perhaps a bus if enough interest is shown.

Remember no meetings in January or February in anticipation of bad weather.

To all members and their families a wonderful Thanksgiving Day, followed by a very Merry Christmas and Blessings for the New year.

ANNE M. WANGLER

Laughter is the Best Medicine...
After Prayer!

News of our Slovenian community:

St. Vitus Church in Cleveland, Ohio, the home parish of many of our members, recently completed the purchase of land and approval from the Bishop of Cleveland, for the construction of a senior citizen living facility. This is nearby the church and across from the school, thus, it is in close proximity to St. Vitus activities.

American Slovenian Catholic Union has named its new Corporate Executive Officer, Anthony Mravle; he succeeds Robert Verbiscer who retired as of October 1st. KSKJ is our long-time advertiser in ZARJA.

The Mravle family are all members of Br. 20.

From Our Heritage Kitchens

Veda Ponikvar:

Happy Holidays!

To all of our SWU Sisters both near and far, the Holidays' choicest blessings from all of us in Minnesota.

The harvests are stored away, the winter winds and snowflakes have begun to visit us, and so our thoughts turn to the Holidays before us--such a beautiful and precious time of the year.

This is a time for family fatherings, for friends just coming by with a warm smile, children laughing, Moms and Dads wishing, and everywhere, the eyes are glistening in anticipation.

So, let us forget about the diets and indulge in some of the wonderful foods. So, we will all gain a few pounds, and look healthy and robust. After all, it's Holiday time across the land.

SPECIAL PARTY MIX

- 1 Box Crispix Cereal
- 1 bag bite size Pretzels
- 1 box bite size cheese Crackers
- 2 cans Mixed Nuts
- 2 bags Combo's Cheese Crackers
- 1 box (bag) Oyster Crackers
- 1 box sour cream Crackers

Mix all of the above together in a very large bowl.

Take one bottle Orville R butter flavored popcorn oil. Add 1 tsp. garlic powder and shake bottle well, and pour $\frac{3}{4}$ of the bottle over the mix. Then mix well and add more garlic oil if necessary. This mixture freezes well. Your family and guests will eat this all up!

How to say it in Slovenian!

Taken from our cookbook:
MORE POTS AND PANS

Home-made Noodles: domači rezanci
(dom-ach-ee ré-zan-tsee)

Dumplings: štruklji-cmoki
(sh-trúe-klee tsmó-kee)

Pizza: pica (peé-tsa)

French toast: šnite (shnéé-te)

SWEDISH DREAM COOKIES

- 1 $\frac{1}{2}$ cups sugar
- $\frac{2}{3}$ cup butter softened
- $\frac{2}{3}$ cup shortening
- 1 tsp. vanilla
- 2 $\frac{1}{3}$ cups all purpose flour
- 1 tsp. baking soda
- $\frac{1}{3}$ cup coarsely chopped pecans
- $\frac{1}{4}$ cup flaked coconut

In a large mixing bowl, beat sugar, butter, shortening and vanilla with an electric mixer until light and fluffy.

By hand, stir in flour and baking soda. Stir in pecans and coconut.

Roll cookie dough into one inch balls and place them 2 inches apart on an ungreased cookie sheet.

Bake in a 375 degree oven for 9 to 10 minutes or until the edges are lightly browned. Transfer the cookies to wire racks to cool. Makes about 48 cookies.

CONEY ISLAND SAUCE

A favorite at Chisholm's All Class Grand Reunion functions.

- $\frac{1}{2}$ lb. lean ground beef
- 3 Tbs. vinegar
- 2 Tbs. Worcester Sauce
- 1 Tbs. sugar
- 1 tsp. Watkins Chili Powder
- 1 tsp. Watkins Paprika
- $\frac{1}{4}$ tsp. Watkins Black Pepper
- $\frac{1}{4}$ tsp. Watkins Cayenne Red Pepper
- $\frac{1}{2}$ tsp. salt
- $\frac{3}{4}$ cup catsup
- $\frac{1}{4}$ cup Watkins Barbecue Sauce concentrate

Brown meat. Add remaining ingredients. Simmer until thick, about 1 hour. Cook wieners. Serve on bun and top with Coney Island Sauce. Makes about 3 cups of sauce. Enough for 12 to 16 hot dogs.

HARVEST-HOLIDAY COOKIES

Chocolate pieces, coconut, raisins, walnuts and oats combine to make this the cookie of cookies.

- 1 $\frac{1}{2}$ cups all purpose flour
- 1 tsp. baking soda
- $\frac{1}{4}$ tsp. salt
- $\frac{1}{3}$ cup butter
- 1 cup packed dark brown sugar
- 1 cup granulated sugar
- $\frac{1}{2}$ cup cooking oil
- 2 eggs
- 1 tsp. vanilla
- 1 $\frac{1}{2}$ cups regular rolled oats
- 1 cup coconut
- 1 cup raisins
- 1 cup semi-sweet chocolate pieces
- $\frac{1}{2}$ cup chopped walnuts

1. In a bowl, stir together flour, baking soda and salt; set aside.

2. In a very large mixing bowl, beat butter with electric mixer 30 seconds. Beat in sugars, oil, eggs, and vanilla.

3. Add flour mixture; beat until well combined. Stir in rolled oats, coconut, raisins, chocolate pieces and walnuts.

4. Drop by rounded teaspoons 2 inches apart on ungreased cookie sheet. Bake in a 325 degree oven for 10 to 12 minutes or till edges are lightly browned.

5. Cool 1 minute on cookie sheet. Transfer to wire racks. Cool.

DEEP DARK CHOCOLATE CAKE with Citrus Creme Frosting

- 2 cups sugar
- 1 $\frac{3}{4}$ cups all purpose flour
- $\frac{3}{4}$ cup Hershey's Cocoa
- 1 $\frac{1}{2}$ tsp. Baking Powder
- 1 $\frac{1}{2}$ tsp. Baking Soda
- 1 tsp. salt
- 2 eggs
- 1 cup milk
- $\frac{1}{2}$ cup vegetable oil
- 2 tsp. vanilla extract
- 1 cup boiling water

Heat oven to 350 degrees F. Grease and flour two 9 inch round baking pans.

Combine dry ingredients in large bowl. Add eggs, milk, oil and vanilla. Beat 2 minutes on medium speed. Stir in boiling water. (Batter will be thin). Pour into pans.

Bake 30-35 minutes. Cool 10 minutes. Remove to wire racks. Cool and frost.

CREAMY CITRUS FROSTING

Beat $\frac{1}{4}$ cup ($\frac{1}{2}$ stick softened butter and $\frac{1}{4}$ cup shortening. Add $3\frac{2}{3}$ cups powdered sugar alternately with 2 Tbs. of whipping cream; $\frac{1}{2}$ Tbs. thawed orange juice concentrate, and $\frac{1}{2}$ Tbs. milk. Beat well and spread between layers and frost all around.

This is a favorite of Rosemary Tanko's, who helps Rosemary Marino in St. Joseph's Kitchen for all SWU functions.



SPECIAL HOLIDAY BARS

In a 9 x 13" pan, melt and spread:

- 1 cup Milk Chocolate Chips
- $\frac{1}{4}$ cup Peanut Butter.

After spreading, refrigerate until firm.

Bring to a boil and boil 5 minutes:

- $\frac{1}{4}$ cup Oleo
- 1 cup sugar
- $\frac{1}{4}$ cup evaporated milk

After 5 minute boil, remove from heat and stir in small jar of Marshmallow Cream. Add:

- $\frac{1}{4}$ cup Peanut Butter
- 1 tsp. of pure vanilla
- $1\frac{1}{2}$ cups of chopped peanuts

Spread over chocolate chip mixture and refrigerate again.

Layer: Melt 1 pkg. of caramels and $\frac{1}{4}$ cup whipped cream. Spread over above two layers.

Topping:

- 1 cup Milk Chocolate Chips
- $\frac{1}{4}$ cup Butterscotch Chips
- $\frac{1}{4}$ cup peanut butter.

Melt and spread over the layered ingredients. Cut and serve.

This is a specialty of Rosemary Marino's, who is a loyal supporter of the SWU.

CRANBERRY-ORANGE POUND CAKE

- $1\frac{1}{2}$ cups butter softened (no substitutes)
- $2\frac{3}{4}$ cups sugar
- 6 eggs
- 1 tsp. vanilla
- $2\frac{1}{2}$ tsp. grated orange peel
- 3 cups all purpose flour
- 1 tsp. baking powder
- $\frac{1}{2}$ tsp. salt
- 1 cup (8 oz.) sour cream
- $1\frac{1}{2}$ cups chopped fresh or frozen cranberries

In a mixing bowl, cream butter. Gradually beat in sugar, until light and fluffy, about 5-7 minutes. Add eggs, one at a time, beating well after each addition. Stir in vanilla and orange peel. Combine flour, baking powder and salt. Add to the creamed mixture alternately with sour cream. Beat on low just until blended. Fold in cranberries. Pour into a greased and floured 10 inch fluted tube pan. bake at 350 degrees for 65-70 minutes or until a wooden pick inserted near the center comes out clean. Cool in pan for 10 minutes; remove to a wire rack and cool completely.

VANILLA BUTTER SAUCE

- 1 cup sugar
- 1 tbs. all purpose flour
- $\frac{1}{2}$ cup half-and-half cream
- $\frac{1}{2}$ cup butter softened (no substitutes)
- $\frac{1}{2}$ tsp. vanilla

In a small sauce pan combine sugar and flour. Stir in cream and butter. Bring to a boil over medium heat stirring constantly. Boil for two minutes. Remove from heat and stir in vanilla. Serve warm over cake. Yield 16 servings. ($1\frac{1}{2}$ cups of sauce).

USE THE SWU COOKBOOK FOR HOLIDAY COOKING!

When our families think of Thanksgiving and Christmas, what do they think of REALLY? It's food! And, good food that is traditional in your culture is what you will find in the new SWU Cookbook, MORE POTS AND PANS! Try some of the cookie recipes such as Walnut Crescents (Orehovi kifelci), Nut Pillows (Rožički), Anise Cookies (Janeževi upognjenci), Christmas Horns (Božični rogljički), Kris Kringles, Banana Oatmeal Cookies, - so many kinds of cookies, desserts, pastries, and cakes! Even your children will find something for them in the "KIDS IN THE KITCHEN" section!

Twenty different Potica recipes are featured, such as poticas made with refrigerated dough, or dough made in a bread machine! Lots of easy hints and instructions!

Put MORE POTS AND PANS on your shopping list! Just send \$18 (that includes postage) to SLOVENIAN WOMEN'S UNION, 431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432. Your Christmas shopping can be so easy! And everyone will love getting MORE POTS AND PANS, not only for recipes, but the section on Slovenian holidays, a little history of Christmas in Slovenia, and other heritage notes!



TEZAK FUNERAL HOME

"First in Service Since 1908"

Licensed Producer's; Richard K. Tezak Lydia Marquardt LUTCF (741-0427)
(Forethought Trust) American Slovenian Catholic Union (KSKJ)

Call for information and a free booklet "For Future Reference"

(815) 722-0524

459 No. Ottawa, Joliet, IL 60432

SLOVENIJA MAGAZINE

Quarterly issue/\$30 USD per year.

Personal checks accepted. Send your subscription to:

Slovenia Magazine, Cankarjeva 1,

P.O. Box 169, 1001 Ljubljana, SLOVENIA, Europe

It's truly beautiful magazine!

MAXIMS FOR BETTER LIVING

I'll prove my courage. When life is difficult and tough, stand up for what you know is right and good. Don't be a coward. One of the dorms at Notre Dame University displays the saying: *When the going gets tough, the tough get going!* We pray for this virtue of perseverance in the last part of the Hail Mary: "pray for us sinners now and at the hour of our death."

Next, **I'll be patient with others.** St. Catherine of Sienna once wrote: "patience is the mirror of the soul." It tells how holy we are. And, patience is a part of the virtue of charity which is the bond of perfection between us and Jesus Christ. Read for yourself, Chapter 13 of St. Paul's first letter to the Corinthians which describes this greatest of virtues.

I'll value my time. Don't be a couch potato. Plan your days to make the best use of time. Volunteer. Be helpful to those in need.

I'll have a sense of humor. Don't take yourself too seriously. This will prevent a lot of anger and tears. Share humorous stories. When, as a boy, I scratched or bruised myself, mom would kiss the injury and say: It will all be healed by the time you get married! How right she was!

I'll be a good listener. Be open-minded, not pig-headed. Be flexible and open to new experiences and new ideas. Nothing worthwhile in life stays the same.

I'll be appreciative. Be grateful to others for their help and assistance. Compliment them often.

I'll be courteous and respectful. Be concerned for the comfort and enjoyment of others. To have friends, you must be one.

I'll love God and others better. This will serve us well on Judgment Day. You are important. We have been baptized to make us children of God and heirs of heaven.

Please repeat this prayer expressing our beliefs and purpose in life:

JESUS, WE BELIEVE THAT YOU ENTERED OUR WORLD OF HATE SO THAT WE MIGHT BUILD A WORLD OF LOVE.

JESUS, WE BELIEVE THAT YOU REACHED OUT TO US SO THAT WE MIGHT REACH OUT TO OTHERS.

JESUS, WE BELIEVE THAT YOU UNDERSTAND US, EVEN WHEN WE DON'T UNDERSTAND OURSELVES.

JESUS, WE BELIEVE THAT YOU ARE ALWAYS WITH US, EVEN THOUGH WE ARE NOT ALWAYS WITH YOU.

JESUS, WE BELIEVE THAT GOD IS OUR FATHER, BECAUSE YOU HAVE TREATED US LIKE BROTHERS AND SISTERS.

AMEN.

1999 is the 50th Anniversary Year of the SWU Scholarship Fund! Please make your donations to help us Keep The Dream Alive! Remember a loved one, or a special occasion with a donation to this Fund.



*To Help Keep
the Dream Alive*

*A gift to the Slovenian Women's Union
Scholarship Program has been made*



for _____

by _____

Slovenian Women's Union Scholarship Program

I (we) enclose \$ _____

*In honor of _____
Name and Occasion*

Donor's Name _____

Donor's Address _____

City _____ State _____ Zip Code _____

*Send your donation to Mary Turvey, 52 Oakridge Dr.
Marquette, MI 49855*

Dober Dan – Members!

How about that? Pol Pa Half?! I had to interject a little humor to start my article.

Well, the summer is over and we are practically at an end of this year. Hope all had a good summer. Let's see what the millennium brings????

Fall is upon us and like it or not soon that awful "white stuff" will be fluttering around... Did I say fluttering... I mean it'll be cold. BRR. What does the Almanac predict????

A speedy recovery to Albina Pozelnik's brother, Tony. He underwent surgery on his knee. Gene Drobnic spent a few days in Cincinnati at a seminar.

Hope you had some fun. All work and no...well, you know the rest.

Mike Vidmar, a friend, was 103 years young this past month. Many happy returns... He is a resident of the Slovene Home for the Aged. "Čestitke".

Our September meeting was held in the Social Room of St. Vitus on Sunday the 19th. We opened with prayer recited by Josie Perpar and all the members. We discussed the Ohio-Michigan convention. More about what ensued at the convention in our next edition.

Our group is thinking about holding a Bake Sale sometime in the near future. All members are asked to get together for this project... Let's get some input from you out there in ZARJALAND. Any suggestions would be most appreciated.

We had our Raffle drawing. The winners are: \$100.00 Francka Arko,

\$50.00 Frances Godec, \$25.00 Helen Gliver, \$25.00 Jim and Darlene Baker from Hilton Head. S.C. Congratulations to all and many many thanks to all who purchased the raffle tickets. God Bless you all!

Enjoy Thanksgiving and also a very merry and Blessed Christmas Season. Happy New Year in the New Millennium.

Our Christmas Party will be held at Sterle's. Dec. 11 BE THERE!

To all who are sick, bedridden, in the hospitals and in nursing facilities our thoughts and prayers are with you always.

Happy birthday to all celebrants in the year 2000. Najboljše pa nazdravje?!

To all who were laid to rest this past year we wish they rest in peace, and may their memories be eternal.

Love and prayers to Bishop Pevec who is recovering from heart surgery. He attended the CWV #1655 50th Anniversary at Cappella's Restaurant in Euclid, Ohio for a short time. He is so gracious. He stopped at each table and greeted all the people.

We adjourned with prayers and commenced to play BINGO. We had a ball... our members are so full of life and laughter.

Before I sign off... let me leave you with this thought: *A little knowledge is a dangerous thing... no knowledge is a pitiful thing!* How true! Na svidenje. Happy and blessed holidays. Love you all.

EMILEE JENKO, Reporter

Happy St. Nicholas Day December 6th!

September Report

Good day, ladies. Autumn is almost at an end. Hope all is well with everyone and everyone has had a good summer and fall.

All of our members would like to congratulate the national delegates who were voted into office. Good luck to you all.

Not so good news to report. One of our members, Dorothy Lamm, lost her husband, Robert. Our deepest sympathy goes out to Dorothy and her family.

Another member, Josephine Comenshek had heart surgery recently. We wish you a healthy and quick recovery. Take care of yourself Josephine, we need you back and we miss you.

Frances Ogoreuc, one of our members lost her mother in law, Mary Ogoreuc, on July 1st. She lived in Homer City, PA and had a long and fulfilling life of 99 years. May she be at peace. Our thoughts and prayers go out to Frances and Frank Ogoreuc along with the family.

November Report

Good day everyone! I am extending my apologies that our article was not in last issue. I am not sure what happened or why it happened.

Our September meeting went well and we had seventeen in attendance. After the meeting was adjourned we played Bingo. It was fun and hope everyone enjoyed themselves.

Please don't forget we are having our annual Christmas Party on the 15th of December, 1999. The celebration

A LEGEND OF SAINT NICHOLAS Bernice Krasovec

A LEGEND OF SAINT NICHOLAS is an entertaining story in verse about the Saint who was a Bishop in Myra, Turkey in the year 300 A.D.

This story is also educational and brings to life the spirit of giving and sharing. While numerous parallels are drawn between St. Nicholas and the famous Santa Claus legend, the author informs her readers that the Santa Claus story is the product of many different cultures. Still, this entertaining book will warm the hearts of both children and adults as they gather together to celebrate the holiday season.

Bernice Krasovec
P.O. Box 1888
Pueblo, CO 81002-1888

SEND TODAY!

Quantity	Price of each	Total Price
		\$5.95

ORDERS FULLY GUARANTEED	Sub Total	
SHIPPED UPON RECEIPT OF ORDER	Postage and Handling	\$1.75

(\$1 will go to SWU Scholarship Fund)

I have enclosed my check or money order for \$ _____ Total _____

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

BEAUTIFUL COUPLE CELEBRATES 50 YEARS TOGETHER!

Tony and Charlotte Laurich, celebrated their Golden Anniversary in September and no one can believe it! They look and feel so "Young at Heart" that these 50 years are not credible!

But, nevertheless, they celebrated at a wonderful party on Sept. 25th, 1999 at the Chisholm Slovenian National Home with family members and friends. Their three children are Douglas (Wendy), Carol (Scott) Anderson and Michael (Barbara) Laurich; three grandchildren are Chase and Trent Anderson and Jeremy Laurich. Present also at the party were their best man, Mike Dosen and bridesmaid, Catherine Gentilini.

Charlotte is the State president of our Minnesota branches, also serves her community and church. Tony is a veteran and active in the Slovenian and community circles, too. Heartiest congratulations!

Gert Zakrasek



Tony and Charlotte Laurich at their Golden Anniversary party, attended by many friends and hosted by their children. On this photo, standing: Barb Laurich holding Jeremy, Mike Laurich and Doug and Wendy Laurich.

(Photo Veda Ponikvar, Chisholm Tribune-Press)



NO. 33, DULUTH, MN
Meeting: 1st Wed.
St. Elizabeth's Church

Beverly Menart, former National Treasurer, and now Nat'l. Auditor along with Rosemary Donald, as Delegate, attended the National Convention in May.

Minnesota Day at Tower had 17 members attending from Br. 33.

Oct. 16 was the 70th Anniversary of our Branch. Polka Mass was followed by banquet catered by Florence Sipsas. Frank Bucar provided music.

Christmas Party - an Ethnic Pot Luck and Dime Social, is on Sunday, Dec. 5, 1-3 p.m.

Prayers of sympathy to Frances Danko - brother; Mary Hinnenkamp - sister.

Congratulations to Sue Skull, 1st grandchild; Emily Skull, Great grandchild.

Call Virginia Mikrut, "Sunshine Lady" at 624-9597 about sick members.

Many thanks for "voluntary contributions to the Funeral Fund (\$1.00 to \$10.00) this year to: Carolina Shermock, Cyrilla Collard, Lois Pelander, Delores Dincau, Ann Ericksmoen, Josie Hocevar and Margaret Radovevich.

"Dime Social" proceeds go to the Funeral Fund. But it's nice to get extra funds from whoever cannot attend these functions and/or meetings.

On this gorgeous sunny day in Duluth, with gardens full of flowers, it is time to wish everyone "Happy holidays" and "Good New Year."

LOIS PELANDER,
Reporter



NO. 35, AURORA, MN
Meeting: 6 per year
Community Sr. Center

Writing from my cabin, enjoying a beautiful, calm and peaceful day. The lake is like a mirror with the reflection of the blue sky, white clouds and vibrant colors of the autumn on hillside trees. By the time you read this, we may have snow!

Many of our members worked at the All-Slav Ethnic Days at Ironworld in August. The greeters in colorful costumes and buttonbox players with their music welcomed guests from across the USA, Slovenia, Croatia, Finland, Denmark, Germany, Italy and Slovakia. I was happy to see so many families with children who came to enjoy the ethnic food, music, singers and dancers in costume and the Grape Festival, plus so much more! As our guests left they said they had such a good time they would be coming again next year! (We heard from some guests that they had read the adv. in ZARJA!)

It was a rainy Sunday on Sept. 12th when we left for Tower-Soudan to attend the MN State Convention. Lots of

will begin at 6:00 p.m. It will be held in the Shore Room at the Euclid Public Library. We will also be celebrating our 70th Anniversary that evening. Please come and join us in the festivities.

New news to report is that Dorothy Lamm had eye surgery. We do hope you are doing well. Also sad to say that Dorothy's cousin, Zora Krasovic of Johnstown, PA passed away on August 13th. We are sorry to hear about the loss of her loved one. Faye Starman had another addition to her family by the birth of her great grandson, Patrick Klapac, born in Kentucky. Congratulations to you and your family. Best wishes to Dorothy and to Faye.

Ceal Znidar's grandson Tim Znidar went off to Michigan to attend school. A huge step for Tim. Good luck, Tim. And best wishes!

Happy birthday to all our members, especially Mary Golobic who celebrated her 90th birthday.

Until next time take care.

Love,

ADRIENNE JAGER

HAPPY BIRTHDAY IN NOVEMBER AND DECEMBER

National Officers:

Nov. 9 - Beverly Menart, Nat'l Auditor, Duluth, MN
Nov. 11 - Mary Muller, Past Nat'l Pres., Oakbrook, IL

Dec. 29 - Marjorie Church, Nat'l Vice President,
Macedonia, OH

Presidents:

Nov. 5 - Genevieve Grilc, Br. 85, Depue, IL
Nov. 13 - Josephine Aiuto, Br. 13, San Fran., CA
Nov. 13 - Linda Kusar-Fischer, Br. 108, VA Beach, VA
Nov. 15 - Joanne Trunkel, Br. 102, Willard, WI
Nov. 23 - Steffie Segulin, Br. 10, Cleveland, OH
Nov. 28 - Valeria Carlson, Br. 56, Hibbing, MN

Dec. 1 - Mary Therese Ehnat, Br. 16, So. Chicago, IL
Dec. 28 - Agnes Tomazin, Br. 40, Lorain, OH
Dec. 31 - Josephine Kapla, Br. 81, Keewatin, MN

Secretaries:

Nov. 13 - Dorothy Jamnik, Br. 35, Aurora, MN
Nov. 15 - Dolores Hennelly, Br. 95, So. Chicago, IL

indoor sunshine, tho, at the meeting. Thank you, Br. 34 for everything! The Mass, Dinner and Meeting were delightful. Your favors of herb vinegar and jelly were special treats to take home! Ely will host the State Convention next May.

Welcome to our new member, Margaret Cina from Arlington, MN. We will keep in touch with her thru ZARJA and hope she and all our members living a distance away will come to visit us often. Margaret joins her sisters, Helen Zupancic and Alice Wilson, both our members.

Our sympathy and prayers are with Rose Hultgren who lost her brother, John and Olga Berdice who lost her sister, Josephine. May they rest in peace.

Our prayers are with members who are ill or in nursing homes.

Congratulations to our State President, Charlotte Laurich and her husband, Tony, on their 50th wedding anniversary celebrated in September.

Have you bought your American Airlines Raffle tickets yet? All proceeds go to the ZARJA publication fund. Let's all support this project; who knows, you may be the winner!

Happy holidays!

ANNE ORAZEM

Scholarship Fund Program Donations August and September 1999

\$5.00 donations: Bill Slogar (†Joseph "Phil" Godec), Jean Korsman (†Joan Lakoskey), SWU, Br. 45, Garfield Hts., OH (†Mary Konzut), Mary Miller (†Michael Majercik)

\$10.00 donations: Ann Tercek (†Michael Majercik), Josephine Smith (†Sister Mary Jeroj), Helen Sturm - donation to Scholarship Fund

\$20.00 donation: Margaret Fischer (†husband Robert Fischer)

\$25.00 donation: Maureen Podlogar (†husband William Podlogar), SWU, Br. 55, Girard, OH (†Ivana Selak)

\$200.00 donation: from Craft Sale at the 1999 National Convention

A sincere thank you once again to all of our donors who make this program possible. May this holiday season bring each of our members many blessings.

Mary Turvey, Director
52 Oakridge
Marquette, MI 49855

CONVENTION PRIZE-WINNER



Anne with "Anica"

The lovely prizes that members and delegates had at the last National Convention went to very grateful winners! The afghan was given to Fr. David Stalzer and the Slovenian doll to Anne Tushar, member of Br. 39, Biwabik, MN and a frequent correspondent for the branch. Anne says she loves the doll, especially since it "originated" in Minnesota, her home state! Thanks to Beverly Menart for making it and Jean Korsman for providing the doll itself.

NO. 40, LORAIN, OH Meeting: 2nd Wed. SS Cyril & Method Hall

Now that the hot summer days are behind us we hope that more of our members will be coming to our meetings. Thirteen came to our meeting on Sept. 8th; Rose Jancar, Annette Septaric and Stephanie Polutnik entertained. Thanks to Rose, she did most of the work because Annette had an accident and fractured her hip and Stephanie was unable to attend.

The Pres. brought our meeting to order with prayer. She read a letter with regard to the Ohio-Mich. held on Sept. 26th in Cleveland by Br. 25 at St. Vitus Church. Several of our members were planning to attend. We hope that they will be able to inform us at our next meeting.

We planned our Christmas Luncheon and expect to have it at the Alize Restaurant on Vermilion and Wed. Dec. 8th at 12:30 p.m. We decided to have a \$5 Gift Exchange.

Lest we forget, our Agnes Drstvensek won the door prize in Sept.

We sent Get-Well cards to Annette Septaric, Irene Kokinda, Genevieve Wenzel, and Angeline Tomsic.

We also prayed for our deceased members.

Here's some celebrations to remember: Agatha and William Donges celebrated their 60th Wedding Anniversary on Aug. 26th with a breakfast in the parish hall after mass for the parishioners.

Mary and George Ferlic celebrated their 53 Wedding Anniversary on Sept. 14th. Alice and Michael Rutar celebrated 53 years on Sept. 28th. Our Agnes Serazin and husband Joseph celebrated their 50th on Oct. 29th. Mary Ann and Martin Feitelbaum celebrated their 25 years on Aug. 24th. Congratulations to all.

Elise Hoffman, granddaughter of our Agatha, a flight attendant, is vacationing in Greece.

Hope that you all will enjoy the holidays in good health. Try to come to our meetings on the 2nd Wed. of the month.

Love,

MARY MATOS

NO. 42, MAPLE HTS., OH
Meetings: Quarterly, 2nd month
of the quarter, 2nd Saturday
Maple Hts., Library



A 12 ft. sunflower bloomed in Mary Ann Foster's garden this year! Has anyone else such a masterpiece?

washing under running water. The end result was a scrupulously clean turkey ready for stuffing and the oven. Can you imagine today's homemaker going through all this as part of her food preparation?

Our usual summer picnic was replaced by a pleasant lunch at Hometown Buffet in Macedonia. The Verček clan was well represented with Vida's husband, Eugene, his sisters, Josephine and Hattie (Mussig), cousins Agnes Snyder and our member Theresa Gorup with daughter Margaret Gravier. A Verček family member, Mary Mauer, passed away this past year. Sophie, as she was more widely known, was a SWU transfer from the Newburg branch and resided in Florida.

Happy Nov. birthdays to: Jo Stoltz, Louise Toth, Elyse Harr, Betty Gawor and Theresa Gorup.

Happy Dec. birthdays to: Donna Stubljer, Joe Offuitt, Nicholas Lipnos, Beth Carroll, Eleanor Lipnos, Albina Skočaj, Jennifer Lockard, Mary Lipnos, Marjorie Church and Christine Hajek.

Dorti Zidar has returned from Slovenia having spent two weeks there visiting her relatives.

Our final meeting of the year is Sat. Nov. 13th, 11:00 a.m., at Demetrio's Restaurant in Maple Hts. At present our Christmas Party is scheduled tentatively for Hometown Buffet in Macedonia - however, this will be finalized at the Nov. meeting.

Get well prayers go out to any ailing members and to everyone the very best wishes for the coming Holiday Season and a Happy New Millennium. Vesele Božične Praznike in Srečno Novo Tisočletje!

Zbogom.

LIL SADOWSKI

NO. 43, MILWAUKEE, WI
Meeting: 4th Wed.
St. John Evangelist Rectory

Our September meeting was well attended. We were treated to a lovely luncheon by our Birthday girls, Fran Sagadin, Mary Zortz and Rose Vodnik. Milka Mejach also treated us to her delicious butter horns. Thank you, ladies, and we hope you will have many more happy and healthy birthdays.

Please mark your calendars for the November meeting, which will be on the third Wednesday, November 17th.

We, also, discussed our Christmas Party, which will be on December 8th at 12 noon. All particulars about this party will be discussed at our November meeting. If any additional information is needed you may call Josephine Janezic at 545-0691. The party will be at Klemmer's Banquet Center at 10401 W. Oklahoma Ave.

One of our youthful members is quite an artist. Michelle Goldmann participated in a Fourth of July Poster contest. This contest was open to all schools, public, parochial and private. Michelle took First Prize. I have seen some of Michelle's art work and she certainly is very good in this field.

Keep all of our sick and deceased members in your prayers.

ANNE E. KONCZAL,
Reporter



Br. 50, Cleveland, OH members always manage to find a way to have fun and the weather is no problem for them! They just plan around it!

So, this year again, they had an indoor picnic in September and these photos tell some of the story. Present were 73 members and two men guests – with lots of food and fun for all. Ann Tomsick took the above photos and many members helped with the picnic. Thanks to all. *Top:* Albina Mrsnik, age 92, Mother of the Year for 1999 and Agnes Flanders, a 62 year member; *top right:* Ann Winter, Fran Kajfez, Julie Sadar, Mary Vadnal and Maureen Podlogar, *bottom right:* Ann Tercek, Ann Winter, Fran Kajfez serving Rose Roesch.

Ann Tercek

“INDOOR” PICNIC!



**NO. 50, EUCLID, OH
Meeting: 3rd Wed.
Euclid Public Library
except July & Aug.**

Once more the leaves are falling, but not in their usual glory. 1999 has been a strange year. Let's hope that the end of the 20th century this year will not be worse. One of our highlights of this year was again our Annual Picnic. It was super. Seventy-three women and two men attended. There was more than enough good food and lots of delicious desserts. We thank the splendid crew who made it possible.

The Ohio Michigan Regular Convention took place October 3rd, starting with Mass at St. Vitus Church. Dinner followed at Sterle's Restaurant. Nine branches were present from the Cleveland area including our branch in Lorain. Branch 32 will host the OH/MI get together next year around the end

of September, or beginning of October.

Please come to the November meeting when we will hold our annual elections and make further plans for our Christmas Dinner. The cost will be the usual \$10.00 per member, and our Julie Zaller will do the excellent cooking. No one should miss that.

Our sick list consists of Elizabeth Zaller, Carol Lokar, Marie Agh, and Katie Slaper. We are all counting on you gals to get better real quick.

We hope that Mary Vukcevic, who resides at the Hilltop in Euclid, and Ann Hocevar at Heartland in Mentor are comfortable in their present environment.

Jane Somrak left us for that better place in early September much to the sadness of her husband, Adolph, her children, and her many friends. Later in the month Jane Novak followed the

other Jane. Our sympathy goes to her family also. Dr. Al Urankar died in September of Leukemia. He was the husband of Marian (Lustrik) and the brother of Ann Lukek; he had many cousins who are our members.

Our member, Genevieve Bohinc of Mayfield Hts. was seated next to me at our picnic and shared some important news. Her son in law was the Broker who sold President Clinton and Mrs. Clinton their new home in Chepaque, NY. This must have been a thrill to all concerned which we share with you.

As we start ending the 20th century, let us hope we will all be together for the 21st. Be happy, but be prepared within reason.

Na svidenje!

VIOLET M. MORAVČEK

We love to read news of your branch in ZARJA!

NO. 54, WARREN, OH
Meeting: 3rd Wed. Feb. thru May,
Sept., Nov., Dec.

The Christmas luncheon will be held at Cafe 422, Youngstown Road, at 1 p.m. on Dec. 15th. You will all be called for reservations and will be able to order from the regular menu. Louise Vett is in charge of tables and I'm doing the rest of the planning.

At our last meeting Elsie Shine demonstrated the art of making scrubbies. She is a whiz at them. This will help our treasury.

I'm sorry I did not know Anne Tomazin had a fractured hip. Hope you are doing well, Ann.

Back from a visit out west is Louise Vett and we're going to So. Carolina soon to visit our daughter and son-in-law.

Happy 72nd Wedding Anniversary to Anne and Martin Savor. They are such a special couple!

Our sympathy to Fran Sainato on the loss of her brother, Joe Smukey. He died suddenly. Joe was my cousin, too.

I want to thank the SWU for my Zveza pin, given for 37 years being an officer. I love my heritage and will keep up with it as long as I can.

Happy birthday to Vic Zuga, Anne O'Block and Gina Petrick.

One of the pleasures of going to Cleveland for the Ohio State Convention was a visit to St. Vitus Church where my parents and in-laws were married in the 20's.

May you all have a happy Thanksgiving and Blessed and Holy Christmas Season. We have so much to be thankful for, and sometimes don't realize or appreciate it.

JOANNE PONIKVAR
Secretary

NO. 55, GIRARD, OH
Meeting: 3rd Wed., 7-8 p.m.

Oh, give thanks to the Lord for He is good 110.1. "And behold, thou shalt conceive in thy womb, and bring forth a son, and shalt call his name Jesus." Luke 1:31.

Happy holidays!

Here we are again at Thanksgiving and Christmas. Wow. Time sure goes

fast. We hope and pray you all are blessed during the coming holiday season.

We are sorry to report the passing of one of our oldest members. Ivanka Selak. We offer our sincere condolence to our President Marie Selak and her family.

Frank and Milka Kregar recently celebrated their golden wedding anniversary. They are the parents of our President Marie Selak and Secretary/Treasurer Anka Krakora. Milka has been a member of Br. 55 for 10 years. Our congratulations to Milka and Frank and we wish them continued happiness and health.

We were pleased to have Dori Fooy and her daughter at our September meeting. We miss you, Dori. It was good to see you.

Our Christmas party will be at 6 p.m., December 1, 1999. As usual we will pay for our members. The party will be held in conjunction with AMLA. We are asking members to bring canned or non-perishable food to the party to give to the Emanuel Center.

Our next meeting is November 17, 1999 at 7 p.m., 1058 Susan Lane, Girard. Hope to see you there.

November birthdays: Joan Twaddle, Katherine Sefcik. December birthdays: Helen Dagati, Gala Jhoss, Ivanka Florjancic, Rose Juvancic.

JOAN KRISTIN TWADDLE

ANNIVERSARY RAFFLE
DECEMBER 19, 1999

SEE BACK COVER!

NO. 73, WARRENSVILLE, OH
Meeting: Mar.-Apr.-May-June
Aug.-Oct.-Nov.-Dec.
Sec'y. Epley's Home
20294 Emery Rd., No Randall

After a full, emotional summer, our lives are settling down somewhat. Kids are back in school, vacations are over, work schedules are more routine, and life moves on. Nary a day goes by without some thought of all that has happened, and we have been touched with other complications in the past months. Slowly but surely, one day at a time, and it will all shape up.

Three of our members attended the recent State Convention and gave us a brief report of the happenings.

With the year 2000 upon us, please mark your new calendars for Sunday, April 30th for our Anniversary Mass at St. Jude's, 10:30 a.m. And we hope you will join us for breakfast in the church hall afterwards.

Our October meeting had six of us in attendance. We filled the evening with catching up, chatting to our hearts content. Kay's apple pie and Angie's grape kuchen ended our meeting. We will decide on what to do for a Christmas gathering, and have some tentative spring plans. It would be nice if more of you (who are able) would join us and let us know what YOU would like to do -- as a group.

Please let us know about your Christmas travels. News is so scarce anymore, that putting a column together is not an easy task.

Ann Yoger has moved into her new apartment in Beachwood and tells us she is settling in, with "lots of boxes" still to be unpacked. Wait until the real cold weather sets in Ann; it will give you something to do when you can't get out.

For those of you who know my personal (Walters) family, let me fill you in on a few details. Since July, my brother, Joe has resided in a nearby nursing home. "Dodo" as we know him, has suffered with Parkinson's for 20 years. In November, his wife Theresa and their daughter, Donna Jean will move into an apartment. Traumatic changes for everyone. In August, my stepmother, Ethel, was placed in the same nursing home. She has had emphysema for many years. She has adjusted to her new surroundings and hopes that perhaps she will get strong enough to leave the home. My younger sister, Elsie, remains in a nursing home in Medina, Ohio suffering from many chronic ailments. When she becomes mobile, she will join her husband in a nearby apartment.

Have yourself a Merry Christmas (after you've had a great Thanksgiving) and may the New Year, the New Century, the New Millennium hold many blessings for you.

Respectfully,

EVELYN A. MAJERCIK



FOR CHRISTMAS GIVING

NEW S.W.U. COOKBOOK!

Dedicated to Hermine Dicke

Enjoy it and share it
with your family
and friends

The PERFECT gift
for all occasions

Features of the
NEW cookbook include:

*600 Great Recipes
with easy formats
171 NEW recipes
from our members*

Place your order now –
\$18.00 per book, postpaid

MORE POTS AND PANS



SLOVENIAN · AMERICAN
COOKBOOK

AUTHENTIC SLOVENIAN RECIPES:

Favorites of
three generations
Detailed Instructions
Origins of regional recipes
Historical Information
Maps and notes of interest!

Heritage illustrations
by renowned artist,
Nancy Bukovnik

Place your order now

\$18.00 per book
(includes postage and handling)

*NOTE: Payment MUST accompany order.
DO NOT SEND cash*

*BRANCH OFFICERS: All orders must be paid in advance. NO CONSIGNMENTS
Shipments will be made with ten books to a carton.*

Make checks payable to: Slovenian Women's Union (or S.W.U.)
Mail to: 431 North Chicago Street
Joliet, IL 60432

Please allow three weeks for delivery

Thank You

No one is ever ready for death, and even when we know death is certain, it remains hard to accept.

On the morning of July 30th, I went to work at the church rectory, something I do quite often. Father Wenz greeted me at the door, and in our conversation he asked about Michael. I confided in him that I knew I was going to lose Michael, that the previous weekend had been so bad, but I also asked Father how "can I look at that child and say, 'Michael is going to die.'" Father gave me his usual beautiful and comforting words, assuring me the parish was there to support me and to take "one second at a time." With that, he left to say 8:30 Mass.

When he returned about 9:00 a.m., with a fellow parishioner, the phone rang and the caller was my daughter-in-law, Lisa, with her tearful message that "He's gone."

I don't know exactly what happened next. I know Father was there to comfort me, and I know that God placed me in the rectory at the right time. I'm sure you all know the rest.

If you have not experienced the death of a loved one, you cannot comprehend the loneliness. There is an emptiness that only those who have gone through this can understand. Losing a child is part of yourself

-- a mother can understand that. Until you do suffer such a loss, you cannot fully understand the true pain of separation.

I want to thank everyone for their cards, calls and other expressions of sympathy that were sent to me in memory of Michael. It is a comfort in a time of sadness to receive such beautiful expressions of sympathy. To the branches, the officers, to the individual members, my thanks comes from the bottom of my heart. Please keep all of us in your prayers; we need them desperately.

Evelyn A. Majercik



Lisa and Michael Majercik with their sons, Baby Mark and Andrew. Photo was taken on June 27th, 1999 at Mark's baptism. Michael passed away one month later.

NO. 85, DEPUE, IL Meeting: at Members' Homes

It is hard to believe that when this appears in ZARJA it will be almost Christmas and the new millennium. I wonder what it will bring and hope it will be good to everyone.

The Illinois-Indiana state convention hosted by La Salle, Oglesby, and DePue, is over and it was very nice despite the gloomy rainy day. We would like to thank Bonnie Prokup and her group who did such a wonderful job of planning it and doing all of the work. The program was very nice and everyone enjoyed the little Slovenian dancers, the song by little Bekki Prokup, and the talk by Father Dominic. The food was delicious, too. We missed Father Bernard Horzen who was on mission appeal. Speaking of Father Bernard, he received another award, one of his many, many awards. This time it was a Humanitarian Service award. He always does so much for

this area and we are so fortunate to have him.

Our congratulations to Genevieve Buol, pres., and Cathy Lenkaitis, vice president. I know they will do a good job as did retiring state president, Bonnie Prokup.

A couple of our members, Pearl Drennan, and Mary Suarez have been ill. Pearl is still in the hospital. We wish them both well and hope they will be feeling better soon.

Ann De Bord's son, Tom had a good time in August when his barber shop quartette had the honor of singing "Take me out to the ball game," during a Chicago Cubs game. They sounded great! I also have to mention that Tom's son, Barry, who is the quarterback for the Bloomington high school football team, is doing a good job.

Congratulations to my cousins, John and Lorraine Sterle who celebrated their 50th anniversary on October 8th.

A happy holiday to everyone and many blessings in the new year, 2000. God bless!

MARY JERMENC

NO. 102, WILLARD, WI Meeting: When convenient Parish Center

After 2 months of hot and humid weather, the cooler temperatures are very welcome. The first frost in our area was on Sept. 21.

The Tamburitans of Duquesne University performed on Aug. 17 in the Middle School Auditorium. As usual, the singers and dancers did an outstanding performance.

The Slovenska Družba held a meeting on Sept. 7. Two scholarships were awarded. Mindy Debevec, daughter of Mr. & Mrs. Al Debevec was awarded a scholarship. The second scholarship went to Greg Volovsek, son of Mr. & Mrs. Dave Volovsek. He is enrolled in the Milwaukee School of Engineering. Mindy Debevec is attending the University of Eau Claire.

On Sept. 2, Patrice Pakiz, Larry and Sue Pakiz made a trip to Slovenia. They spent 2 weeks there. Then on Sept. 9,

Mary and Vitko Staut and Mary Ann and Mike Friedman also left for Slovenia. No doubt it was an enjoyable trip for all.

Josie Valenzuela and daughter Billie Jo Colsch, along with Mary Djubenski spent some time in Superior, WI, with John and Angie Zeug. The three sisters, Mary, Josie and Angie got together for a visit. Josie, Billie Jo and Mary then returned to Willard to visit relatives and friends.

On July 2, Mark Alan Nauretz was born to Alan and Loree Nauretz of Spooner, WI. Great grandparents are Josephine and Edward Bayuk of Willard. Jo and Ed were planning a trip to Waukeaney, KS in September to visit their son Tom and wife, Reba. Their daughter, Teresa and Mary June accompanied them.

Jean and Frank Govek left for Arizona in October where they will spend the winter.

A member of Holy Family, Bob Ililian died on Sept. 21 of a heart attack. Our sympathy to his family.

Isabel Baurenfeind, Jackie Lindner and Dorothy Brux attended a silent retreat in Marathon City, WI. They found it to be a rewarding experience.

Remember in your prayers those in hospitals, nursing homes or those who are ill at home. May they soon enjoy better health.

FRIEDA KLANCHAR

NO. 103, WASHINGTON, D.C.
Meeting: 1st Sun. except July & Aug.
St. Columba's Ch. Albemarle St.

After a summer recess, Branch 103 convened on September 12, 1999. This was a very good meeting making plans for fall activities. Special prayers were offered for Mary Bodling who is recovering from an illness, and also for two of Mary Lou Terselic's grandchildren. Sabina Bartol and Freda Michelitch are always remembered, and needless to say we miss them at our meetings and events as I'm sure they miss joining us.

It was a pleasant surprise for Jill Augustine to join us this day. Jill was to be Br. 103 delegate to the recent National Convention of the SWU in Orlando, FL, but withdrew because of their move to Florida where they are building a new home. Jill is an artist-designer so we know she has great plans

for her new home. At the moment she is designing the swimming pool, fountain, and waterfall. Sounds great Jill, and hope all goes well in your endeavors.

We are grateful that Angela Stare agreed to be our delegate to the SWU Convention. She gave a comprehensive account of her participation. Her enthusiasm and great ideas endeared her to all, and it was no surprise she was elected to be the National Youth Director; congratulations Angela!

It was pleasant surprise to meet our new member, Cindy White, a talented lady who works at Arlington Hospital as a Transfusion Supervisor. She entertained us by playing Slovenian selections on her beautiful accordion. We look forward to your participation in our organization, and welcome!

The meeting presented many ideas for our activities which will be finalized at our next meeting. Warm wishes to all SWU members for an exciting new year.

October Report

How exciting it is to welcome the beautiful fall season. This, of course, is personal preference since it is my favorite time of the year. It reminds me of my young years back in Iowa watching my father raking leaves, and doing general outdoor chores; of breathing the cool fresh air, and going indoors to the cozy warmth of the stove.

Our meeting on October 3, 1999 was very productive despite the fewer attendees than usual. Plans were reviewed for future meetings, and we discussed anticipated activities that are quite exciting. Hostesses Angela Stare and Matilda Ausich served refreshments during the short recess.

We were sorry to learn that Mary Bodling suffered a second stroke and is hospitalized. Our prayers and best wishes for her rapid recovery. Also, our prayers are extended to two grandchildren of Mary Lou Terselic, and to her father who is hospitalized. We also pray for the improved health of Sabina Bartol and Freda Michelitch; we miss them at our meetings and hope they will be able to join us before long.

Our very best wishes to all SWU members.

MATILDA AUSICH
Recording Secretary

NO. 105, WARREN, MI
Meeting: 3rd Sat.
Temp. at Secretary's home

This is the very last article for the 20th century! The next article will be in the New Year and in the new Millennium! We are living in such exciting times! Our wish to all of our branch members and to all members and their families is to celebrate the joy of Christmas with your loved ones. Remember the true meaning of Christmas – the birth of Jesus. He was and always will be the greatest Christmas present!

This year my daughter Anna and I will be baking potica together in our kitchen. I'm sure we'll be getting more of the nut filling on the floor than on the dough, but we'll have lots of fun. We will be taking Anna to her first Midnight Mass this year. Last year she was too small, but this year (I suppose we are a little bit braver), we will welcome baby Jesus early on Christmas morning. Before attending the mass, we will pray the rosary, sing songs, and bless the house with Holy Water and incense, just as my parents did and still do, on Christmas Eve. This particular tradition has always made our Christmas very special. The following is a Christmas poem I wrote.

*Oh, my Dearest Jesus, how cold it
must have been,
To lie upon the manger, where the
cold wind blew in*

*No person ever saw a more beautiful
sight,
Of how the Blessed Mother, wrapped
You warm and tight.*

*You laid upon the manger, with Mary
to guide you through,
To comfort you on that cold, cold
night,
Only like a mother could ever do.*

With those thoughts: Vesele Božične
praznike in Srečno in Zdravo Novo
Leto 2000!

DORI KREGAR FOOY



**Elect a Historian
at your Yearly Meeting!**

Gathering the papers, pictures, books and ledgers from your branch during its years of existence can be a most rewarding work. This year, elect someone who would be your "history gatherer"!

**Yearly meetings...
are a perfect time to invite prospec-
tive members to your group!**

The wisdom of the older members and the enthusiasm of the younger members... combine for an exciting future for your branch!

Older members have many young family members they can ask to join, they know how the branch has functioned thru the years. Young officers have the job of leading the branch in new paths.

Let's make this connection - beginning in the year 2000!



ZARJA donations!

Minnesota Branches collected a wonderful amount from their members at the recent State Convention and a total of \$105 was sent to the ZARJA Publishing Fund. Soon after, Br. 2, Chicago's donation of \$50 also arrived. Thanks to all our members of both groups.

Donations, September, 1999

Br. 2, Chicago, IL	\$50.00
Minnesota Branches	105.00



HERITAGE DONATIONS

July-August, 1999

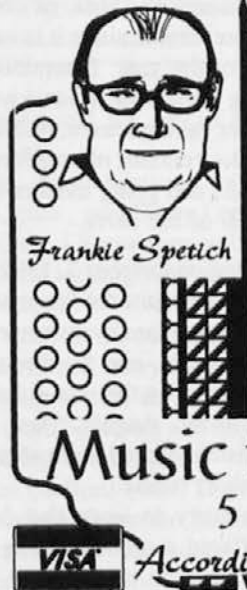
- \$5.00 - Charlotte Laurich - †Ann Saari
- \$25.00 - David K. Kocjancic - Donation
- \$20.00 - Dorothea Voyatzis - †Matilda Terselic
- \$10.00 - Branch 13 - †Agnes Lovrin
- \$20.00 - Branch 13 - †Stephen Majercik; Beverly Jackson - †Stephen Majercik

Dues! Dues! Dues!

If you have NOT paid your dues for 1999 or anytime in the past (1998, 1997, 1996 etc.), please submit your payment for the total amount payable to the *Slovenian Women's Union of America* as soon as possible. In writing the check, please notate the policy number and branch number if you have it. This is to insure full payment by the membership including those who may have not been billed previously.

If you do not know what your annual dues are, please call the home office at (815) 727-1926 or your branch secretary. Keep in mind, your dues cover the cost of the ZARJA magazine which you have been receiving. Your cooperation is sincerely appreciated.

Home office address is 431 N. Chicago St., Joliet, IL 60432.



**Join me for Button Box classes
Everyone has fun!**

**Minnesota....Frankenmuth
ClevelandMilwaukee**

For details & reservations

Call 1-330-336-9196

or write
Keyboard Cue Corporation
PO BOX 564
Barberton OH 44203

**Music for the Button Box
5 Books & Cassettes**



Accordions by A. Zeleznik available



TRADITIONAL IRA

ROTH IRA

TAX-DEFERRED SAVINGS

GUARANTEED INCOME



COMPETITIVE RATES

LONG-TERM GROWTH

FRATERNAL BENEFITS

LOW MINIMUM

HOME OFFICE: 2439 GLENWOOD AVENUE ♦ JOLIET, IL 60435 ♦ (800) 843-5755

Minnesotska državna konvencija

Jesen pride v našo Minnesoto zelo zgodaj, ki po nekaj tednih spremeni naravo v najbujnejše barve. V tem času je tudi dan, ko se zberemo članice naše Zveze za letno konvencijo. Ta je bila v Tower, MN, kjer se je zbralo 120 članic in gostov iz Železnega Okrožja. Poleg tega je podr. 34 slavila v tem času 70. letnico obstoja, kar je vsemu dalo še poseben pomen. Niti slabo in deževno vreme to nedeljo, 12. sept. ni oviralo tega dne in vse je potekalo v najlepšem redu.

Začetek zborovanja se je pričel z molitvijo za dober uspeh tega dne. Sledila je Zvezina himna: "Our common Bond" kjer so s svojim talentom pomagale še posebno Anne Hodnik, Anita Vovk in Jennie Briski.

Vse navzoče je pozdravila Adeline Mustonen, preds. pod. 34 – ki je tudi v celoti imela veliko odgovornost za ves program in je vse napravila odlično, kot ona zmora in zna. Poročila so potem sledila po vrsti pod skrbnim vodstvom gl. preds. Minn. podružnic: Charlotte Laurich. V pogled smo dobili blag. poročilo zveste Dorothy Jamnik. Anne Oražem podpr. ki je poglobila zanimanje za štipendijo 'scholarship'. Slišali smo poročilo Jean Korsman, ki je bila odsotna in šla na potovanje z možem in skupino v Slovenijo in sicer.

Sledila so poročila vseh podružnic, ki so bile zastopane v lepem številu. Slišali smo o njih delu preko leta in z veseljem ugotovili, da je naša Slov. Zenska Zveza v Minnesoti še vedno zelo dejavna in obstoja na ramah požrtvovalnih članic, ki se iz leta v leto trudijo za njen obstoj. Slišali smo tudi poročila koncentrirana na zadnjo konvencijo Zveze v Floridi. Vsekakor potrebujemo več mlajših moči, da bi pomagale ostalim pri delu in stal-

nem napredku Zveze, da bo ta ohranjala svoje ideale še v lepa leta pred nami.

Po končanem zborovanju smo se podale v cerkev sv. Martina, kjer je ravno opoldan daroval sv. mašo g. župnik, Fr. Rudolph Pakiž. Pričel je kar v slov. jeziku, ker zelo rad govori slovensko – a nadaljeval v angleškem, da je bilo za vse prav. Oče nas... smo tudi zmolili po slovensko, čeprav ni bilo kaj dosti tistih, ki bi ga znale... čeprav so bila leta in leta, ko se je slišala samo slov. pesem in molitev v tej cerkvi. Tedaj je tu pijoniril pok. msgr. Franc Buh in za njim vrsta požrtvovalnih slov. duhovnikov, ki so prihajali iz Slovenije. Za lepo petje so poskrbeli Podržajevi bratje in na orglah Dennis Erchul, ki je prišel iz Dulutha za ta tako pomemben dan. Celotno bogoslužje je bilo zelo lepo in slovesno.

Po koncani sv. maši smo se zbrali v cerkveni dvorani, kjer so ob izredno lepih in slavnostnih mizah servirali zelo okusno kosilo. Kmalu nato nam je bil predstavljen glavni govornik, prof. Fred Pahula. Povedal nam je marsikaj iz svojih bogatih iskušenj z mladino. Tudi, da je bil on prvi deležen štipendije v letu 1946. Bila je vsota \$100, ki pa mu je omogočila studij na univerzi

v Superior, WI. Njegova mama je bila med ustanovnimi članicami te podružnice.

Pogrešali smo vse tiste, ki radi boleznimi ali drugače zadržane niso mogle priti za ta dan. Posebno še Helen Adkinson, ki je par dni preje morala na operacijo. Vendar je bila ves čas soudeležena z velikimi pripravami, ki so neomajne za tak dan. Napravila je tudi kozarček marmelade iz domačega grozdja za vsako članico. Pogrešale smo tudi našo Gertrude Zakrajsek iz Chisholm, MN, ker je tudi bila v bolnici tiste dni. Obema pa iskreno želimo čim hitrejšega okrevanja, da bosti lahko nadaljevali s svojimi talenti pri njih podružnicah.

Še predno se je zaključil ta lepi dan v iskrenem vzdušju in veselem snidenju med nami, je bila bogato obložena miza z darovi (prizes) izžrebana in veliko srečnih je odneslo se več s seboj za lep zaključek.

Ko smo odhajale, je sonce posijalo v vsem svojem sijaju in naša pot domov še bolj iskrena zahvala Vsemogočnemu za tako lepo preživet dan. Moja iskrena želja je, da bi se mogle vse, brez izjeme spet srečati drugo jesen za MN konvencijo na Ely, MN.

Vsem prisrčen pozdrav.

ANNE TUSHAR

Blessed Christmas Holiday
and a Happy New Year



Jaslice v snegu – Manger in the snow

The typical Slovenian nativity scene is just one of the five different cards you can purchase for \$8, including envelopes, from the Home Office. They are the photo-work of our member, Bernadette Fitzsimmons of Washington, D.C. and will benefit the SWU Heritage and ZARJA funds.



KNJIGA O SLOMŠKU

ZBORNİK OB STOLETNICI SMRTI

Sestavila: Janez Poljanec in Franc Hrastelj

Celje, 1962

—nadaljevanje—

DIJAK V CELJU

V Celju mu je spočetka delala težave nemščina. A Slomšek je bil že trdno odločen, da nadaljuje s šolanjem. bil je že štirinajstleten, ko je začel obiskovati celjsko gimnazijo, ker je moral dopolniti svoje znanje še prej v pripravljalnem razredu. Vsako jutro je bil že zgodaj pri knjigi in je ob njej vztrajal pozno v noč. Česar ni dobil že v Prašnikarjevi šoli, je sam z marljivostjo pridobil in tako dohitel, dá, celo prekašal svoje sošolce. Ob godu profesorja Küttla so se trije dijaki naučili voščilne pesmice: eden v grščini, drugi v latinščini, a tretji v nemščini. Slomšek je na skrivaj zložil slovensko voščilo in prosil, če ga sme povedati. Ta njegov nastop je vsem ugajal in profesor Zupančič ga je navduševal, naj se še izpopolnjuje v slovenščini, kar je na mladega Antona vplivalo spodbudno, saj se je po tem uspehu vse svoje življenje ukvarjal s pesnikovanjem in pisanjem.

Ko pa mu je leta 1816 umrla mati, se je bilo bati, da je s tem konec Slomškovega učenja v Celju. Toda skrbna mati ga je bila na smrtni postelji priporočila Prašnikarju, naj se zanj zavzame, skrbi zanj in ga podpira. Tako se je Slomšek po materini smrti še bolj oprijel učenja in je v šestem gimnazijskem razredu leta 1819 odnesel prvo odliko.

Profesor Zupančič je v Celju razkazal ukaželjnemu Antonu svojo izbrano knjižnico, iz katere si je smel tudi izposoditi kakšno knjigo. Tako se je mlademu Slomšku širilo obzorje v smeri znanosti in umetnosti. Tudi v pesništvu ga je usmerjal, odkar je nastopil s svojo prvo pesmijo. Ko pa je bil profesor Zupančič prestavljen v Maribor, je izgubil svojega najboljšega gimnazijskega učitelja in svoje najljubše zatočišče med njegovimi knjigami. Ker se je po materini zgodnji smrti njegov oče Marko vnovič poročil in je zanj z mačeho zamrl tudi dom, se je Slomšek še bolj oklenil zadnje trdne opore — molitve k Bogu, ki se mu je že zdavnaj sklenil popolnoma posvetiti, sedaj pa se mu je v veliki osebni osamljenosti in globlje zaživljeni duhovnosti vsega predal. V tem pa je našel vso svojo pravo srečo in umirjenost, tako da je ohranil tudi kasneje še svoje dopadenje nad Celjem, ki mu je pomenilo hkrati tudi nekako kulturno središče vsega slovenskega življa na Štajerskem.

MODROSLOVEC IN BOGOSLOVEC

Ker tedanja šestrazredna celjska gimnazija ni imela dveh letnikov »liceja«, kakor sta se tedaj imenovala zadnja dva letnika modroslovja med gimnazijo in univerzo, je moral Slomšek v Ljubljano. Tu sta se Slomšek in Prešerten kot sošolca spoznala in kmalu drug drugega zacenila. Tako sta si ostala dobra prijatelja vse življenje.

Ko je Slomšek zvedel, da v Senju lahko konča oba letnika modroslovja v enem letu, je drugo polletje odšel tja, se priučil še srbohrvaščini in spet končal z odliko.

V Celovcu pa Slomšku niso hoteli priznati senjskih izpitov, zato je moral ponoviti licej in je šele leta 1821 mogel vstopiti v bogoslovje, za katero se je brez obotavljanja odločil v zavesti, da bo le tako izpolnil vročo željo svoje pokojne matere in tudi svojemu narodu kot dober duhovnik lahko največ koristil. Zdaj mu je umrl še oče in Slomšek je bil prepuščen popolnoma samemu posvetil urjenju v slovenščini, ki jo je tako odlično obvladal, da mu je ravnateljstvo bogoslovja dovolilo, da poučuje sošolce v slovenskem jeziku. Tako je postal prvi učitelj slovenščine v celovski bogoslovnici. Ohranjen je nagovor, ki ga je imel ob začetku tega poučevanja in ki se začneja takole: »O da bi mogel danes s svojo bratovsko besedo v vas zbuditi ogenj navdušenja za jezik Slovenije ter ga v tekočih dneh tega leta vzdržati tu v vaši sredi v svetlem plamenu!«

Njegovi tovariši so v slovenščini res toliko napredovali, da so svoj materin jezik v govoru in pisavi gladko obvladali in mu je ravnatelj bogoslovja ob koncu štirih bogoslovnih let v posebnem pismu čestital ter mu izrekel svoje priznanje in zahvalo: »Veliko ste se trudili štiri leta s poučevanjem svojih tovarišev v slovenščini. Dosegli ste velike uspehe, kakšnih nikdo ni mogel pričakovati. S svojo gorečnostjo in ljubeznivostjo ste vcepili v mlado srce potrebno ljubezen do onega jezika, v katerem bodo gospodje morali kmalu učiti in z ljudstvom občevati. Sedaj se znajo vsi dobro izražati, več jih je tudi v pisavi popolnoma zmožnih materinega jezika. V imenu prevzvišenega in v imenu vsega ravnateljstva Vam torej prisrčno čestitam ter se Vam obenem zahvaljujem za preveliki trud, ki ste ga imeli pri poučevanju. — Bog Vam stotero povrni, kar

ste dobrega storili iz čistega navdušenja za izoliko svojih tovarišev in v prosep dušnega pastirstva. Iskrena hvaležnost moja in vseh Vaših tovarišev Vas bo spremljala po potu Vašega življenja, katero naj Bog blagoslovi.«

Slomška so v bogoslovju vsi iskreno vzljubili in se o njem izražali, da živi samo za bogoslovno učenost in za svoj materin jezik.

NOVOMAŠNIK IN KAPLAN

Že po treh letih bogoslovja je pel Slomšek novo mašo pri svojem učitelju in dobrotniku Prašnikarju, takratnemu župniku v Olimju pri Podčetrtku. Tamkajšnji ljudje so ga že poznali, saj je zahajal tja o počitnicah in pomagal v cerkvi in v šoli. Prašnikar mu je od srca govoril. Bil je to lep praznik za vso župnijo in ves ta kraj med gorami blizu Sotle, ki ga sam Slomšek riše takole: »Med zelenimi gorami, po katerih košato bukovje, pa tudi visoko kostonje raste, v lepem vinskem kraju blizu Sotle stoji Olimje v tihi dolini. Sv. Erma, ki je v teh krajih rojena, pravijo, da je počivala v tej samoti in dala v studencih postaviti kapelico Mariji devici. Pozneje so belim menihom pozidali lep samostan in post-

avili veliko cerkev, ki je še zdaj dragocena igla te tihe dolinice...«

Eno leto je moral Slomšek po zgodnji novi maši še v bogoslovje, nato pa je bil nastavljen za kaplana pri Sv. Lovrencu na Bizeljskem. Tam so ga ljudje kmalu vzljubili. Ker je slišal med njimi nekaj nespodobnih popevk, je sedal in takoj v nadomestilo spisal nekaj vedrih pesmi, kakor Zdravico Slovencev, Veseli hribček in druge. Kadar je pridigoval, je bila cerkev pretesna. Radi so ga poslušali tudi po okolici: v Kapelah, v Dobovi, na Sv. gorah in celo na bližnjem Hrvaškem. Obiskoval je ljudi in za vsakogar, naj si je bil bogat ali siromak, je imel dobro besedo.

A že po dveh letih je bil leta 1827 premeščen v Novo cerkev blizu Celja, kjer se je ljudstvu hitro priljubil. Tudi tu je zlagal lepe pesmice, ki so se jih ljudje hitro oprijeli, na primer Večernico: »Glejte, že sonce zahaja... Sam je oznanjal: »Če sveto prepevaš, skušnjava bveži – nesramnega petja se škrat veseli... Slomšek bi najraje ostal vse življenje preprost kaplan, a škof Ignacij Zimmerman ga je zaželel imeti v svoji bližini. Že po dveh letih je odšel na vplivnejše mesto.

NADALJEVANJE

NAŠA SLOVENSKA DEDIŠČINA

Ana Gaber

BARAGA

Začetki Katoliške Cerkve v Ameriki

FRANC JAKLIČ

**V BALTIMORU ZADENE BARAGO KAP
(9. oktobra 1866)**

Kar se tiče oskrbe prečastitega gospoda, ima vse, kar želi. Njegova zadovoljnost z malim Vama je znana. Nekaj časa že skoraj prav nič več ne užije. Njegov zvesti sluga Gašper Schulte, ki je že sedem ali osem let pri njem, se noč in dan ne gane od njega. Noben mu ne zna tako postreči in tudi ne mara, da bi jaz ali kdo drug pri njem čul; neče, da bi imel kdo sitnosti z njim, če že ni posebno treba. Tako prebije čas nekaj v postelji, nekaj pa sedeč na stolu, ker mu je s tem dihanje olajšano; včasih malo zadremlje in potrpežljivo čaka Gospodovega prihoda."

**SMRT
(19. januarja 1868)**

Omenjeno pismo je Jacker končal z besedami: "Ne bo dolgo, ko boste spet dobili pismo od mene."

Res je tri dni potem, v nedeljo 19. januarja, obvestil Baragove sorodnike v Trebnjem, da je škof tisto jutro umrl. Piše jim: "Če ste prejeli moje pismo od 17. tega meseca, boste vsebino tega pisma takoj ugani. Kakor smo že takrat pričakovali, zemski boj Vašega prečastitega gospoda brata – moral bi zapisati strica

– ni mogel več dolgo trajati. Pred eno uro – zdaj je tri zjutraj, je pobožni pastir zaprl svoje oči. Brez drugega boja – samo dihal je zadnjih 14 dni težko – je po kratki dremavici umrl in sicer, kolikor bi človek po zunanje sodil, pri polni zavesti. Tako je torej še dočakal praznik Jezusovega Imena, ki mu je bilo zmerom tako drago, ki je zapj delal in žrtvoval, ga oznanjal poganom in do zadnje ure v srcu nosil. Ne bi si bil mogel izbrati lepšega smrtne dne. Ni mi treba tolažiti Vas; svetniško življenje in blažena smrt Vašega prečastitega brata sta najboljša tolažba."

Nadžkofu Purcellu je šest dni pozneje Jacker pisal, da je škof prejel sv. popotnico v petek 17. januarja. Tudi v nedeljo zjutraj mu je hotel Jacker nesti sv. obhajilo, a je škof prej umrl. Smrtni boj je bil kratek, a kakor se zdi, hud. Umrl je ob pol dveh zjutraj.

Dočakal je 70 let, 6 mesecev in 20 dni. Njegov življenjepisec Verwyst pravi, da je gotovo umrl v krstni nedolžnosti.

Ob smrti je bil pri njem samo sluga Gašper. On mu je dal v roke blagoslovljeno svečo, on mu je zatisnil oči.

Dan pred smrtjo mu je škof Baraga izročil svojo oporoko. Naročil mu je, naj jo varno shrani. Skrbno naj pazi na vse škofijske listine in na njegovo premičnino in vse v lepem redu izroči nasledniku.

Truplo so položili na mrtvaški oder v stolnici sv. Petra, pod belimi zavesami, ki so imele na vrhu križ. Ležal je v preprosti krsti iz smrekovega lesa. Oblečen je bil v škofovsko obleko. Namesto običajnega plašča so mu pa dali bel pluviál (plašč za večernice). Stolnica je namreč premogla en sam vijoličast plašč, ki so ga pa kmalu potem potrebovali, ker se je bližal predpostni čas. Baraga je imel samo eno škofovsko kapo, dragoceno, zato so mu to dali na glavo, na roko pa

dragocen škofovski prstan, dar avstrijske cesarice Elizabete. Tudi škofovsko palico so položili obenj.

S pogrebom so čakali celih 12 dni, da bi sosednji škofje in duhovniki mogli priti. Ker je bil silen mraz, so truplo v krsti lahko tako dolgo pustili v stolnici. Zaradi hudih viharjev in visokih zametov pa noben škof ni mogel priti. Škof Henni iz Milwaukeeja se je odpravil na pot in se je po železnici pripeljal do Green Baya; silen vihar je pa ustavil promet in se je moral vrniti. Od 21-tih duhovnikov v škofiji se jih je polagoma zbralo šest: Jacker, Vrtin, Terhorst, Bourion in še dva druga.

Dne 31. januarja je bil pogreb. Ker ni bil navzoč noben škof, se niso mogle vršiti žalne slovesnosti, kakor se opravijo za umrlim škofom. Pogrebne obrede je opravil in mu govoril v slovo Jacker. Cerkev je bila kljub mrazu polna ljudi vseh tam bivajočih narodnosti, katoličanov in protestantov, in vsi še noter niso mogli. V marquetteu je tisti dan v vseh obratih počivalo delo.

Krsto s truplom in vsemi škofovskimi znaki so položili v grobnico, ki so jo bili v 12-ih dneh, ko so čakali na pogreb, napravili pod stolnico.



Baraga na mrtvaškem odru

PO SMRTI

Ameriški list so s spoštovanjem pisali o umrlem škofu Baragi. Ljudstvo okoli velikih jezer se je zavedalo, kakšen dušni velikan se je zgrudil. – Ljubljanska Zgodnja Danica je v dveh februarjskih številkah prinesla žalno obvestilo, najprej 14. februarja kot govorico, 21. februarja pa kot potrjeno resnico. Slovenski listi so zato le malo pisali o Baragovi smrti, ker je bila javnost že dalj časa pripravljena nanjo.

Po Baragovi smrti so okoliški škofje poslali v Rim nov predlog s tremi kandidati za izpraznjeno

marquetteško škofovsko stolico. Mrak je bil spet na prvem mestu. Škofje so mu v pismih ih prigovarjali, da naj sprejme; on je bil pa tako protiven, da na ta pisma niti odgovarjal ni. Dne 25. septembra 1868 je iz Rima prišlo imenovanje; pa se spet ni nič zmenil. Šele ko so ga škofje in duhovniki zelo silili, se je vdal. Odpravil se je iz Eagle Towna v Cincinnati, a se je tudi tam pomišljal, ali bi se dal posvetiti ali ne. Bil je tako brez vsega, da mu je nadškof Purcell moral dati svoj talar, da so ga redovnice v naglici predelale. Škof Lefèvre mu je daroval prstan in naprsni križec, oboje iz srebra. Dne 7. februarja je bil posvečen. Ko se je pripeljal v Marquette, da prevzame škofijo, je bil tako ubožno oblečen, da ljudje niso mogli verjeti, da je to novi škof. S svojo ponižnostjo in skromnostjo je pa ne vse napravil globok vtis. – Pri vodstvu škofije je bil neizprosno dosleden.

Nadškof Purcell mu je svetoval, naj vzame iz Baragove krste Škofovsko palico in dragoceni škofovski prstan. Ob sklepu misijona koncem aprila leta 1874 so grob res odprli. Navzoči so bili škof Mrak, voditelj misijona Cesney, Eis in še dva druga duhovnika. Videli so, da je bilo Baragovo truplo tako, kakor da bi bil šele pred nekaj dnevi umrl.

Po desetih letih se je Mrak odpovedal škofiji. Naselil se je v bližnjem Negauneeju in pomagal pri dušnem pastirstvu. Potem ga nekaj let spet vidimo med Otavani v Eagle Townu. Z 81-tim letom se je naselil v Marquetteu v bolnišnici in bil za hišnega duhovnika. Tam je umrl 2. januarja 1901, star 90 let. Položili so ga v grobnico v gorenji predel nad Barago. Na ploščo so vklesali, da je bil "zvest Baragov sodelavec in naslednik".

Ko se je Mrak odpovedal škofiji, je bil 14. septembra 1879 posvečen zanj Janez Vrtin, torej spet Slovenec. Dne 2. okt., tri dni, preden je imel biti slovesno ustoličen, je pa Baragova stolnica do tal pogorela. Zažgala jo je zlobna roka, Baragove krste v grobnici ogenj ni poškodoval. Škof Vrtin jo je spet dal odpreti. Truplo je bilo še popolnoma ohranjeno, a izsušeno. Krsto so začasno zakopali v peščenih tleh pred škofijsko hišo.

Škof Vrtin je takoj začel graditi novo stolnico, večjo, lepšo, na pol kamnito. Delali so jo 12 let in je stala 100.000 dolarjev. Skoraj vso to velikansko vsoto so škof Vrtin s svojimi dohodki, njegov oče in njegova brata sami plačali. Škof Vrtin je dal pod novo stolnico prav pod velikim oltarjem zgraditi grobnico za marquetteške škofe. Pripravili so šest podolžnih predelov. V septembru 1897, sto let po Baragovem rojstvu, so njegovo krstopo osemnajstih letih izkopal iz začasnega peščenega groba. Ker je bil pesek nekoliko vlažen, so deske rakve precej sprhnele. Tudi truplo je začelo nekoliko trohneti. Položili so ga v jekleno krsto in položili v spodnji sredni predel grobnice. Priče tega prenosa so bili škof Vrtin, duhovnika Eih in Bourion in Anton Režek, ki je bil takrat bogoslovec.

Leta 1899 so položili v grobnico na levo stran od Barage Janeza Vrtina. – Kot škof je s svojimi domačimi tudi mnogo prispeval za šole, bolnišnice in druge

dobrodelne ustanove. Skrbel je za dobro duhovščino in duhovnikom preskrbel in uredil plače. Njihovo število je narastlo na 75. Ustanovil je več novih župnij, postavil več ko 50 cerkva. Odločno je nastopil zoper divje zakone. Starše je v pastirskih listih opozarjal na dolžnost verske vzgoje, vsaki župniji je ukazal imeti katoliško šolo. Sam je bil neprestano na delu. V Marquettu in drugod v škofiji je rad pridigal in spovedoval v raznih jeziki in sploh pomagal pri dušnem pastirstvu. Pri vsej svoji molčeči močnatosti je bil zelo vljuden in prijazen in je povsod imel mnogo prijateljev. Če je le mogel, je ustregel vsakomur, kdor koli je potrkal na njegova vrata. Čeprav je bil iz bogate družine, je bil zase nenavadno skromen. Ko je 1. 1887 prvič potoval v Rim, je po 24-ih letih spet obiskal svojo domovino. Rojaki, posebno Belokranjci so ga navdušeno sprejeli. Po očetovi smrti je podedoval mnogo premoženja in je vsega obrnil škofiji v prid. Že dalj časa je bolehal na srcu. Zdravja je iskal tudi v čeških Karlovih varih, a ga ni našel. Jeseni leta 1897 se je pri posvečenju škofa Trobca še komaj držal pokonci. Umril je 26. februarja 1899. Na pogrebu sta bila tudi škofa Mrak in Trobec.

Na praznik sv. Petra in Pavla leta 1897, ob stoletnici Baragovega rojstva, so v dobrniški župni cerkvi odkrili Baragov doprni kip, ki ga je izdelal slovenski kipar Progar v Celovcu. Slovenski duhovniki v Združenih državah Amerike so plačali več kot polovico stroškov. Okrog kipa je kamniten okvir, lepo razčlenjen in zgoraj zaokrožen. Pod kipom je pa napis: Irenej Friderik Baraga, rojen v gradu Mala vas 29. junija 1797 in isti dan krščen v tej farni cerkvi. Po dovršenem pravoslovju na Dunaju in bogoslovju v Ljubljani v mašnika posvečen 21. sept. 1823. Kaplan v Šmartnem pri Kranju in v Metliki. Od leta 1831 misijonar Otava-in Očipve-Indijancev v Michiganu, Sev. Amerike; v škofa posvečen 1. novembra 1853; v Gospodu zaspal 19. januarja 1868 v Marquettu. Postavili častilci njegovi leta 1897."

Isti dan so tudi na malovaški graščini na levi strani vrat odkrili Baragi spominsko ploščo. Dal jo je napraviti tedanji lastnik Julij Treo.

Severoameriška vlada in javnost sta na različne načine proslavili Baragovo ime. Po Baragi se v zvezni državi Michigan imenuje celo okrožje (county), čigar središče je Baragov L'Anse (Assinins). "Baraga" se imenuje mestece doli v kotu Keweenawskega zaliva pod Assininsom. Njegovo ime nosi eden od poštnih uradov in eden izmed javnih parkov. Leta 1903 je ena najlepših cest v Marquettu dobila ime Baraga Avenue (Evenju). Nasproti marquetteški škofijski cerkvi stoji župnijska šola z Baragovim imenom; z njo so hotel vsaj nekoliko poudariti Baragove zasluge za šolstvo in za indijansko slovstvo in jezikoslovje. Na otoku Mackinacu se neki kraj imenuje Baraga Point. – Tako se Baragovo ime v Severni Ameriki vsak dan na več krajih neštetokrat izgovori, zapiše in natisne.

Marquetteška stolnica, ki jo je bil zgradil Vrtin, je leta 1935 spet pogorela. Tudi ob tem požaru je Baragova krsta s telesnimi ostanki ostala nedotaknjena. Ko je marquetteški škof Plagens dal odpreti jekleno rakev, se je videlo, da je truplo v

nadaljnem razkroju. Postavili so novo, veliko, zelo lepo stolnico. Poleg nje so zgradili novo grobnico za škofe. Za Baragove zemske ostanke je narejena tako, da se vsak čas lahko spremeni v kapelo z javnim vhodom.

ZAKLJUČEK

Ko je leta 1843 Baraga začel z misijonom v L'Ansu, je imel zelo težko življenje. Vsa okolica z zalivom vred enolična in pusta. Indijanci pogani, poživinjeni od žganja. Treba je bilo postaviti misijonske zgradbe, denarja pa ni imel. Za misijonsko šolo ni imel primernih učnih moči. Protestantovski baptisti, ki je država njihov misijon radodarno podpirala, so se ga hoteli znebiti in so ga tožarili oblastem v Detroitu. Škofu Lefèvru je potožil: "Strašno preganjanje se je vzdignilo zoper mene." V pismu, ki ga je 4. okt. 1844 pisal Leopoldinini ustanovi na Dunaj, pravi, da če bi ne šlo za neumrjoče duše, bi za ves svet ne hotel ostati tam. V tem pismu tudi pravi:

"Večkrat mi tudi najbolj potrebnega manjka. Pa kako velika tolažba, kako preobilno plačilo in kako nepopisno veselje me čaka, ko me bodo na sodni dan obstopili nekateri teh mojih dobrih otrok k Kristusu, ali prav za prav vsi, kakor upam, in govorili pred ostrim Sodnikom: 'Ta nam je prvi oznanjal tvoj božji nauk; pripovedoval nam je o tvojem usmiljenju, ki si ga po svojem Sinu izkazal ljudem, in je napolnil naša srca z vero in z ljubeznijo do tebe.' – O kako sem hvaležen Bogu, da me je poklical v težavni, pa neizrekljivo tolažilni misijonski stan!"

Iz našega naroda je izšel. Slovenska mati ga je rodila.

– KONEC –



Baragov kip v dobrniški cerkvi

APPLICATION FOR MEMBERSHIP

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

**A BURIAL INSURANCE SOCIETY
INCORPORATED UNDER THE ILLINOIS INSURANCE CODE**

- New Member – Novi (a) član (-ica)
 Junior to Adult – Prestop iz mladinskega v odrasli oddelek

Class Junior B Social Annual Dues Amount of Benefit
 Razred _____ Letna članarina _____ Zavarovalnina \$ _____

1. Last Name – Rodbinsko Ime Maiden Name – Dekliško Ime First Name and Initial –
 Krstno ime in začetnica

2. Address – Naslov City – Mesto State – Država Zip Code

3. Date of Birth – Datum rojstva Age – Starost Place of Birth – Kraj rojstva

4. Descendant of which nationality – Narodnost Marital Status – Zakonsko stanje

5. Are you a Christian? – Ali ste Krščanske vere? Occupation – Poklic

6. Have you now any chronic ailments as cancer, disease of the heart, tuberculosis or diabetes? 7. Telephone Number
 Ali bolehate na raku, bolezni srca, jeliki ali sladkorni bolezni? Telefon številka

8. My death benefit to be paid to: – Moja posmrtnina se naj izplača:
 Name – Ime Relationship – Sorodstvo

Address – Naslov City – Mesto State – Država Zip Code

9. In case the above beneficiary does not survive me, my beneficiary should then be:
 V slučaju, da gornji dedec umre pred menoj, naj bo moj dedec:
 Name – Ime Relationship – Sorodstvo

Address – Naslov City – Mesto State – Država Zip Code

I understand and agree that the Slovenian Women's Union of America assumes no liability whatever until this application is received and accepted by the local branch and the Home Office of the Union together with the payment of the first year's assessment.
 I affirm that I have read the foregoing questions and state that the answers thereto are full, complete and true.

Razumem in priznam, da nima Slovenska ženska zveza v Ameriki napram meni nobenih obveznosti dokler ta prošnja ni sprejeta in odobrena tako v lokalni podružnici kakor tudi na glavnem uradu Zveze in je obenem s prošnjo priložen asessment za prvo leto.
 Izjavljam, da sem prebrala gornja vprasanja in da so odgovori na vse popolni in pravilni.

Applicant recommended by – Sprejem priporočila

Signature of the Applicant – Podpis prosilke

Accepted by Branch No. S.W.U., in the city of
 Sprejeta v podružnico št. S.Ž.Z., v mesto na seji

this day of 19
 na dan meseca

Secretary – Tajnica

Treasurer – Blagajničarka

President – Predsednica

DIRECTIONS: This application must be typed or printed neatly and with ink/ballpoint. A Social member need only complete numbers 1 thru 5. The applicant is to sign the form. Make your check payable to *The Slovenian Women's Union*. The local secretary is to forward the original and copy to the National Secretary and keep a photo copy for the branch.

MEMBERSHIP CLASSES

Class	Age	Yearly Assessment	Insurance Benefit
Juniors	Birth to 18	\$ 4.00	\$100 Insurance Benefit
Class B	14 to 66	\$15.00	\$300 for ages up to 31 \$250 for ages up to 41 \$200 for ages up to 46 \$150 for ages up to 56 \$100 for ages up to 66
Social	66 plus	\$15.00	No Insurance benefits

Class B, Associates and Social Class receive ZARJA–The Dawn Magazine. One subscription per address.

Insurance benefits are based on the age in which you join the SWU.

Hey! It's me, Julie!

Last month's mind game answer is three blind mice. Get it? All the "I's" were missing. Pretty cool, huh?

So, how is school going for everyone? Holiday break is coming, correct? Those weeks go by so fast it's unbelievable. I'm guessing it's because of all the things that come with the holidays. Last minute shopping, returns, and making sure you see everyone who mean something in your lives.

This month's tip is **take control of yourself**. I know that peer pressure is a big deal for kids our age, but usually it's because you have trouble saying one of the smallest words in the dictionary. "No." I completely understand how it is. I have a friend to whom I

fear ever saying no, or I can't go. She gets this little look on her face like, well, then forget you. It's not that I'm intimidated because I just can't go. There is no way I can give in to her. My parents either said no, or I just am not available, it may be hard, but sometimes you just have to take that risk. If she/he were a true friend she'd understand that you can't or may be don't want to.

Onto perhaps a happier subject. Here's a little gossipy information: You'll all seen the Mentos commercials I'm sure. Well, did you ever wonder why they don't talk in those commercials? It is because they are made in France! So... if they did talk, you wouldn't understand them!

Have you seen any good movies lately? I haven't been to a movie theatre in such a long time. I can't even remember the last movie I've seen. I can't

wait until the movie, "The Story of Us," comes out because that looks really good. It's with Michelle Pfeiffer, and Bruce Willis, I think.

If you didn't read my autobiography issue, you may not know that I live in Naperville, Illinois. I'm curious to know what you and your friends do on the weekends? My friends and I always complain how boring Naperville is, but then we think, "well, what would make it better?" and we can't figure it out. All we do is go to the mall, movies, downtown Naperville, or hang out at a friend's house. Please, I'm interested to hear what other things there are to do for kids our age. Please write me and let me know. I'd love to hear them.

Well, it's time for me to go. Please take care, and good luck in all you decide to do.

'Julie '99

Applause for Br. 24 performing Juniors



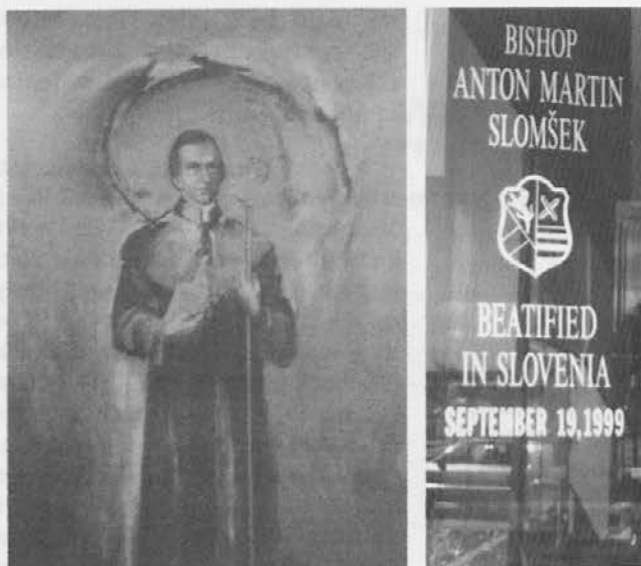
Bekki Prokup, daughter of our Nat'l. Secretary, Bonnie, and a member of Br. 24, was the first on the program opening the Illinois-Indiana State Convention in October. Bekki is a member all her life! Also on the program were three little couples performing two Slovenian folk dances. They were delightful!

AMERICAN
SLOVENIAN
CATHOLIC
UNION



EASY LIFE
A LIFE INSURANCE PLAN
FOR AGES 40 TO 80
CALL US FOR DETAILS

HOME OFFICE: 2439 GLENWOOD AVENUE ♦ JOLIET, IL 60435 ♦ (800) 843-5755



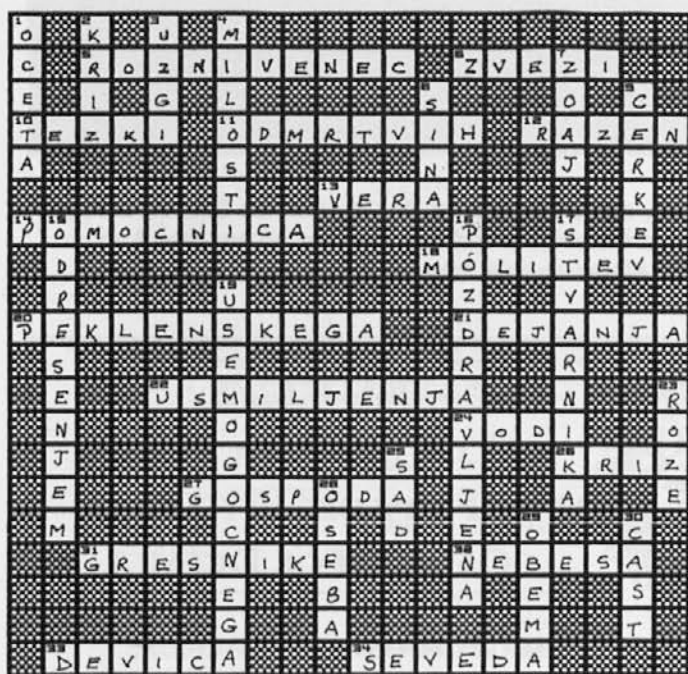
Blessed Anton Martin Slomšek
 Beatified September 19, 1999



He was born November 24, 1800 and went to his eternal reward on September 24, 1862. Every year September 24th will be observed as his feastday and celebrated by the Catholic Church.

Irene Odorizzi:

ROSARY CROSSWORD PUZZLE
 Solution



En hribček bom kupil
 (Gorenjsko)

1. En hribček bom ku-piv,
 pri-ja-tle po-va-biv,
 bom tr-te sa-div,
 še sam ga bom piv.
 Sladko vin-ce pi-ti, to me ve-se-li,
 do-bre vo-lje bi-ti svo-je ži-ve dni,
 svo-je ži-ve dni brez u-se skr-bi,
 to me sr-čno ve-se-li.

2. Tam gori za hramom
 en trsek stoji,
 je z grozdem obložen,
 da komaj drži.
 Sladko vince piti...
3. Že čriček prepeva,
 ne more več spat,
 v trgatav veleva,
 spet pojdemo brat.
 Sladko vince piti...
4. Konjički škrbljajo,
 ker vozjo težko,
 ker vince peljajo,
 k je močno sladko.
 Sladko vince piti...

This song is credited to Blessed Anton Martin Slomšek, the first Slovenian saint beatified in September, 1999.

IF YOU MUST CHANGE YOUR ADDRESS ... follow these instructions:

Please give *name* of the individual moving, the *new address* complete with proper 9 digit zip code. Include apartment number, or special P.O. Box or RR number. Notify the ZARJA publishing office 30 days before moving, if possible. Remember, periodicals such as ZARJA will be forwarded by the post office for only 60 days after you move without notification to the P.O. and your name is automatically removed from the ZARJA mailing list.

For your convenience, tear off this portion of this sheet that has your old address printed on the reverse, and mail to us at:

ZARJA-THE DAWN, 4851 So. Drexel Blvd., Chicago, IL 60615-1703

How are you passing on your heritage?

HOMES IN THE JOLIET AREA COLDWELL BANKER HONIG-BELL Realty

2300 Glenwood Ave.,
Joliet, IL 60435
Office: (815) 744-1000
Home: (815) 726-4129
FAX: (815) 467-3146



ROSANNE RUTH
the name to know
REALTOR

Member of Branch 20, S.W.U.

"Call me when you are buying or selling!"

Ron Strle
Proprietor

Stepanich's
A TRADITION SINCE 1933

Stepanich's Restaurant
457 North Scott Street
Joliet, Illinois 60432
(815) 722-9751 Fax (815) 722-5750

At Your Service During Life's Most Difficult Moments

Louis "Ron" Zelran Connie Rodriguez
Frank J. Zelran Lois M. Zelran Debbie Zelran Jerry

1-800-249-9150
(773) 847-6688

Zelran Funeral Home, Ltd.
1941 West Cermak Road, Chicago, IL 60608

Haberman - Zimmer Funeral Homes

Traditional to Contemporary Funeral Services - Cremation Services

805 N. 6th Sheboygan Pre-Arranged Funerals - Title 19 Funeral Trusts Educational Programs - Serving All Faiths Licensed Funeral Director 117 N. Wisconsin Dr. Howards Grove

457-7012 Mark S. Zimmer 565-2331
Serving Sheboygan & Sheboygan County Since 1873

A LONELY PLANET TRAVEL BOOK BY STEVE FALLON

SLOVENIA

Cost is \$16.00
(\$13.95 plus \$2.05
postage and handling)

Slovenian Women's Union is proud to bring our members and friends the availability of SLOVENIA at nominal cost and convenience. Please send your orders to

Slovenian Women's Union
431 No. Chicago Street
Joliet, IL 60432



First Midwest Bank

National Association

50 W. Jefferson Street
Joliet, Illinois 60431
(815) 727-5222



SHELIGA DRUG INC.

6025 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103
(216) 431-1035

Serving our neighborhoods' daily needs

ZELE FUNERAL HOMES, INC.

452 East 152nd St., Cleveland, Ohio
(216) 481-3118

**GO ANYWHERE - IN THE CONTINENTAL USA
IN THE NEXT MILLENNIUM - FREE!**

Win Two Tickets!

SWU MILLENNIUM DRAWING
on our 73rd Anniversary
December 19, 1999!

Drawing benefit
ZARJA-THE DAWN
Publishing Fund



American Airlines®
Something special in the air.®

\$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1 \$1
perticket perticket perticket perticket perticket perticket perticket perticket perticket

Send remittance and specify number of tickets to:
Bonnie Prokup, Nat'l Secretary, SWU
3119 Carrie St., Peru, IL 61354, tel. (815) 223-9596
(Bonnie will keep the tickets for you.)

Last Chance for a Winner!

This is the last issue of ZARJA in which you will see this ad. Take the time now to purchase your chance! Each raffle ticket costs \$1.00 and gives you an opportunity to win two round-trip air transportation tickets on American Airlines/American Eagle to any destination in the Continental United States. All proceeds to our ZARJA!

Sales are going great! Special thanks goes out to the members who attended the Minnesota Convention - \$25.00 worth of raffle tickets were sold. Also thank you to everyone who has been sending in his or her checks to my address listed on this page. Keep trying and remember, it's for a great cause. The drawing will be held on December 19, 1999 in Joliet.

WHEN THE RAFFLE IS HAPPENING

This Anniversary Raffle for the Two Free Airline Tickets by American Airlines will be drawn at the Anniversary-Christmas Party of Br. 20, Joliet, Illinois.

The Founding Day of Zveza is December 19th, 73 years ago, so it is appropriate that this celebration and Raffle coincide! We hope many of our midwestern members will attend.